

# BeoSystem 3



## المحتويات

- 3 المنظر العام للقوائم. 3  
تعرف على المنظر العام لقوائم شاشة التلفزيون.
- 4 التنقل في القوائم. 4  
تعرف على كيفية استخدام أزرار التحكم عن بعد المختلفة لتشغيل القائمة.
- 5 إعداد المرة الأولى. 5  
القوائم التي تظهر عندما تشغل التلفزيون أول مرة.
- اختيار لغة القوائم. 7  
كيفية اختيار لغة القوائم.
- 8 إعداد الموالف. 8  
كيفية تعطيل موالف التلفزيون الداخلي أو وحدة DVB-HD المدججة.
- 9 التوصيلات. 9  
أمثلة لأماكن توصيل أجهزة إضافية وكيفية توصيل حاسب أو كاميرا.
- تسجيل أجهزة صورة إضافية. 13  
كيفية تسجيل جهاز موصل في قائمة CONNECTIONS.
- حريز قنوات التلفزيون المولفة. 16  
كيفية إعادة الترتيب الذي تظهر به القنوات في قائمة القنوات وكيفية تسميتها أو حذفها.
- إعادة موالفة القنوات أو إضافة قنوات. 19  
كيفية إضافة قنوات جديدة أو كيفية عمل موالفة تلقائية جديدة.
- إعداد السماعات - الصوت المحيط. 20  
كيفية جعل التلفزيون جزء من نظام صوت محيط.
- 25 Adaptive Sound Technology  
كيفية إعداد السماعات والحصول على أفضل تجربة صوت مع Adaptive Sound Technology.
- ضبط إعدادات الصورة والصوت. 30  
كيفية عمل إعدادات للصورة وكيفية ضبط الجهير وعلو طبقة الصوت، إلخ. وكيفية استخدام نمط اللعب.
- إعداد تلفزيون 3D. 33  
كيفية عمل الإعدادات عند مشاهدة تلفزيون 3D.
- معايرة دقة ألوان الشاشة. 34  
كيفية الحصول على أفضل أداء لألوان الشاشة.
- مشاهدة مصدرين في نفس الوقت. 36  
كيفية مشاهدة مصدرين في نفس الوقت.
- السينما المنزلية. 37  
كيفية إعداد التلفزيون من أجل السينما المنزلية.
- ضبط التلفزيون ليشتغل وينغلق تلقائياً. 38  
كيفية جعل تلفزيونك ينغلق تلقائياً أو جعله جزءاً من PLAY TIMER. كيفية عمل إعدادات نمط الاستعداد التلقائي وتوفير الطاقة.
- 41 Wake-up Timer  
كيفية جعل تلفزيونك يوقظك في الصباح.
- إعداد الوقت والتاريخ. 43  
كيفية إعداد الوقت والتاريخ.
- نظام الرمز السري. 44  
كيفية استخدام نظام الرمز السري.
- إعداد وحدة التحكم عن بعد. 46  
جعل التلفزيون يدرك ما إذا كان زر التنقل بوحدة التحكم عن بعد ممكناً أو معطلاً.
- تنشيط الميزات. 47  
كيفية إدخال مفتاح تنشيط والوصول إلى ميزات إضافية.
- 48 HDMI MATRIX  
كيفية إدخال إعدادات في قائمة HDMI MATRIX.
- النص التلفزيوني. 50  
كيفية تخزين صفحات النص التلفزيوني المفضلة كصفحات MEMO.
- تشغيل أجهزة أخرى بواسطة Beo6 أو Beo4. 51  
كيفية تشغيل أجهزة موصلة، مثل أجهزة استقبال إرسال التلفزيون الرقمي أو أجهزة عرض DVD أو ما يماثلها.
- توصيل وتشغيل نظام صوت. 55  
كيفية توصيل نظام صوت بالتلفزيون وتشغيل نظام صوت/صورة متكامل.
- توزيع الصوت والصورة بواسطة BeoLink. 58  
كيفية عمل توصيلات الوصلة، وتشغيل نظام وصلة.
- التلفزيون في غرفة وصلة. 60  
كيفية إعداد وتشغيل التلفزيون في غرفة وصلة.
- تلفزيونان في نفس الغرفة. 62  
برمجة Option وتشغيل تلفزيونين في نفس الغرفة.

## المنظر العام للقوائم

.1	.2	.3
TUNING	EDIT CHANNELS ADD CHANNELS AUTO TUNING MANUAL TUNING	MANUAL TUNING (EXTRA)
3D DISPLAY	3D 2D 3D SETTINGS	ACTIVATE 3D
SLEEP TIMER		
PLAY TIMER	TIMER ON/OFF PLAY TIMER INDEX PLAY TIMER PROGRAMMING WAKE-UP TIMER	
OPTIONS	CONNECTIONS	AV1-AV6 DISPLAY 1-2 HDMI EXPANDER LINK
	TUNER SETUP	TV TUNER DVB
	SOUND (عندما تكون Adaptive Sound Technology مغلقة)	ADJUSTMENT SPEAKER TYPE SPEAKER ROLES SPEAKER DISTANCE SPEAKER LEVEL SOUND SYSTEM AST ON/OFF
	SOUND (عندما تكون Adaptive Sound Technology مفتوحة)	ADJUSTMENT SPEAKER SETUP LISTENING PRESETS SOUND SYSTEM AST ON/OFF
	PICTURE CLOCK STANDBY SETTINGS	AUTO STANDBY POWER SAVING
	REMOTE CONTROL	NAVIGATION BUTTON NO NAVIGATION BUTTON
	FEATURE ACTIVATION MENU LANGUAGE AUTO COLOUR MANAGEMENT	

## التنقل في القوائم

### Beo6

إذا كانت وحدة التحكم عن بعد Beo6 معدة لاستخدامها بدون زر تنقل، اضغط **STOP** للرجوع خلال القوائم و**BACK** للخروج من القوائم.

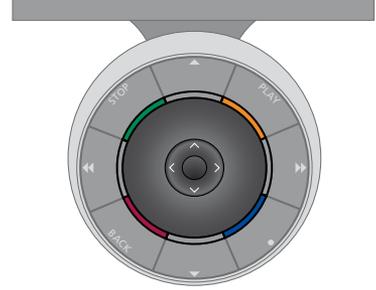
لاحظ أنه يجب إعادة تهيئة Beo6 عندما تضيف منتجات جديدة إلى إعدادك.

كما يمكنك تشغيل التلفزيون بواسطة Beo5 التي يكون تشغيلها مائل لتشغيل Beo6.

إذا كنت تشغيل تلفزيونك بوحدة التحكم عن بعد Beo6، فإنك تستخدم زر الوسط للتحرك لأعلى ولأسفل وللإسار ولليمين للتنقل في القوائم، اضغط في مركز زر الوسط لتأكيد الاختيارات والإعدادات في القوائم.

أظهر قائمة **TV SETUP** بضغط **Menu** بينما التلفزيون يعمل.

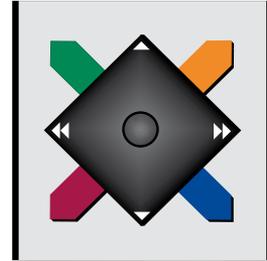
للرجوع خلال القوائم، اضغط **BACK** للخروج من القوائم، اضغط متواصلًا **BACK**



### Beo4 بها زر تنقل

للرجوع خلال القوائم، اضغط **BACK** للخروج من القوائم، اضغط متواصلًا **BACK**. إذا كان تلفزيونك معدًا للاستخدام بدون زر تنقل، يجب أن تستخدم "النجمة" للتنقل إلى أعلى أو أسفل، ميمًا أو يسارًا في القوائم و اضغط زر الوسط لتأكيد الاختيارات والإعدادات في القوائم. للرجوع خلال القوائم، اضغط **STOP** وللخروج من القوائم، اضغط **BACK**.

إذا كان لديك وحدة تحكم عن بعد Beo4 بها زر تنقل والتلفزيون معد لاستخدامه معه، [انظر صفحة 46](#)، فإنك تستخدم زر الوسط للتحرك لأعلى ولأسفل وللإسار ولليمين للتنقل في القوائم، اضغط في مركز زر الوسط لتأكيد الاختيارات والإعدادات في القوائم. أظهر قائمة **TV SETUP** بضغط **MENU** بينما التلفزيون يعمل. وإذا اخترت مصدرًا له شفافة قائمة، يجب أن تضغط **MENU** مرتين لإظهار قائمة **TV SETUP**.



### Beo4 بدون زر تنقل

للرجوع خلال القوائم، اضغط **STOP** وللخروج من القوائم، اضغط **EXIT**.

إذا كان لديك وحدة تحكم عن بعد Beo4 بدون زر تنقل، يجب أن تستخدم "النجمة" للتنقل إلى أعلى أو أسفل، ميمًا أو يسارًا في القوائم وأن تضغط زر الوسط لتأكيد الاختيارات والإعدادات في القوائم.

أظهر قائمة **TV SETUP** بضغط **MENU** بينما التلفزيون يعمل. وإذا اخترت مصدرًا له شفافة قائمة، يجب أن تضغط **MENU** مرتين لإظهار قائمة **TV SETUP**.



## إعدادات المرة الأولى

### تسلسل القوائم في إعداد المرة الأولى

ينشط إجراء الإعداد عند توصيل التلفزيون بمصدر التيار الكهربائي وتشغيله للمرة الأولى. وسوف يتم توجيهك من خلال سلسلة تلقائية من قوائم الشاشة التي يجب أن تسجل فيها الأجهزة الإضافية التي وصلتها، مثل البروجيكتور والسماعات.

إذا غيرت إعدادك فيما بعد، يمكنك الوصول إلى نفس القوائم وتحديث إعداداتك. وتذكر أنك تحتاج إلى إعداد أنواع السماعات والمسافات في قائمة SOUND SETUP.

وتختلف محتويات تسلسل إعداد المرة الأولى وفقاً للإعداد الذي تعمله في قائمة AST ON/OFF.

#### Adaptive Sound Technology معطلة:

SPEAKER TYPE ... في هذه القائمة، ستختار السماعات التي تكون موصلة بالتلفزيون، إن وجد. [انظر صفحة 20](#) لمزيد من المعلومات.

TV SPEAKER ROLES ... في هذه القائمة، اختر الوظيفة لكل سماعة موصلة في إعدادك، مثل أمامية أو خلفية أو محيط. وعندما تميز كل سماعة، سيصدر عنها صوتاً. تحقق من أن نوع السماعة المميز في القائمة يطابق نوع السماعة التي يصدر عنها الصوت. [انظر صفحة 21](#) لمزيد من المعلومات.

SPEAKER DISTANCE ... في هذه القائمة، اختر المسافة بالأمتار إلى كل واحدة من السماعات في إعدادك. [انظر صفحة 22](#) لمزيد من المعلومات.

SPEAKER LEVEL ... في هذه القائمة، يمكنك ضبط مستوى حجم صوت كل سماعة في إعدادك. [انظر صفحة 23](#) لمزيد من المعلومات.

SOUND ADJUSTMENT ... في هذه القائمة، يمكنك ضبط الجهير وحجم الصوت وعلو طبقة الصوت وعلو الصوت. إضافة إلى ذلك، يمكنك أن تعد مسبقاً تألفي سماعات افتراضيين؛ واحد لمصادر الصورة وواحد لمصادر الصوت الموصلة بالتلفزيون. [انظر صفحة 32](#) لمزيد من المعلومات.

MENU LANGUAGE ... يمكنك اختيار اللغة لقوائم الشاشة. ويتغير النص على الشاشة عندما تنتقل من لغة إلى لغة.

REMOTE CONTROL ... مكن أو عطل زر التنقل بوحدة التحكم عن بعد. [انظر صفحة 46](#) لمعرفة معلومات عن إعداد وحدة التحكم عن بعد. [انظر صفحة 4](#) لمعرفة معلومات عن وحدات التحكم عن بعد.\*

TUNER SETUP ... عطل مواف التليفزيون أو مواف DVB، إذا أردت، [انظر صفحة 8](#).

CONNECTIONS ... اختر نوع الجهاز الذي وصلته بكل مجموعة مقاييس، والمقاييس المستخدمة، واسم المنتج، واسم المصدر. لمزيد من المعلومات عن قائمة CONNECTIONS، [انظر صفحة 13](#).

CHECK AERIAL CONNECTION ... تظهر هذه الرسالة فقط إذا كان مواف التليفزيون ممكناً.

AUTO TUNING ... بعدما تسجل جهازك الموصل، ستظهر على الشاشة قائمة لمواف القنوات تلقائياً. اضغط زر الوسط لتبدأ الموائمة تلقائياً. وسوف يعثر التلفزيون على جميع القنوات المتاحة. لمزيد من المعلومات عن موائمة قنوات التلفزيون، [انظر صفحة 19](#).

AST ON/OFF ... في هذه القائمة، يمكنك الاختيار بين قائمة إعداد سماعات مع أو بدون Adaptive Sound Technology. يكون الإعداد الافتراضي OFF. لمزيد من المعلومات عن Adaptive Sound Technology، [انظر صفحة 25](#).

إننا كان لديك Beo4 بدون زر تنقل أو إننا كانت Beo4 غير معدة على النمط الصحيح، لا يمكنك تمكين زر التنقل. انظر دليل Beo4 أو اتصل بتاجر تجزئة Bang & Olufsen لمزيد من المعلومات. ومع ذلك، لا تغيير النمط أثناء إعداد المرة الأولى، حيث أن ذلك سيعوق التسلسل.

#### LISTENING SOUND SETUP ... انخل إلى قائمة

PRESETS واختر حقل PRESET. ثم اختر السماعات التي يتم تنشيطها لمواضع استماع مختلفة، مثلاً وأنت في غرفة الطعام أو تجلس في مقعد مريح بذراعين مفضل لك، وحدد المسافة من موضع استماعك إلى ثلاث من السماعات المنشطة. ويمكنك تمكين أو تعطيل Adaptive Sound Technology ويمكنك إما تدوير إعداد السماعات المختار أو إعداد أدوار السماعات ومستوى صوتها. [انظر صفحة 28](#) لمزيد من المعلومات.

مواصلة إعداد المرة الأولى:

STANDBY SETTINGS ... يمكن إعداد التلفزيون لكي يحول نفسه إلى نمط الاستعداد بعد مضي بعض الوقت بدون أي عملية تشغيل. كما يمكنك تشغيل أو إيقاف توفير الطاقة. [انظر صفحة 40](#).  
DVB SETUP ... إذا كان موافق DVB-HD ممكناً، ستظهر قائمة DVB SETUP، انظر دليل DVB-HD المنفصل لمزيد من المعلومات.

لمعرفة معلومات عن مكان وكيفية توصيل أجهزة إضافية، انظر الفصل عن لوحتي التوصيل في تعليمات التشغيل.

#### Adaptive Sound Technology ممكنة:

SPEAKER SETUP ... في هذه القائمة، يمكنك تسجيل نوع السماعة في القائمة. أدخل مسافات الخطوط المستقيمة من نقطتين، النقطة A والنقطة B إلى كل سماعة، وإلى الجانب الأيسر والجانب الأيمن لشاشة التلفزيون وشاشة بروجيكتور، وإلى موضع رؤية والمسافة بين النقطتين. [انظر صفحة 27](#) لمزيد من المعلومات.

TV ... اختر السماعات التي يتم تنشيطها عندما تشاهد التلفزيون وحدد المسافة من موضع استماعك إلى ثلاث من السماعات المنشطة. ويمكنك تمكين Adaptive Sound Technology أو إعداد أدوار السماعات ومستوياتها. [انظر صفحة 28](#) لمزيد من المعلومات.

CINEMA ... اختر السماعات التي يتم تنشيطها لبروجيكتور موصل وحدد المسافة من موضع استماعك إلى ثلاث من السماعات المنشطة. ويمكنك تمكين Adaptive Sound Technology أو إعداد أدوار السماعات ومستوياتها، وهذه القائمة تتاح فقط إذا وصلت بروجيكتور. [انظر صفحة 28](#) لمزيد من المعلومات.

SOUND ADJUSTMENT ... في هذه القائمة، يمكنك ضبط الجهير وحجم الصوت وعلو طبقة الصوت وعلو الصوت. إضافة إلى ذلك، يمكنك أن تختار تألفي سماعات افتراضيين: واحد لمصادر الصورة وواحد لمصادر الصوت الموصلة بالتلفزيون. كما يمكنك اختيار LISTENING PRESET الذي يجب تنشيطه عندما تشغل مصدر صوت. إذا اخترت الخيار MANUAL، فإن الإعداد المسبق المستخدم عند تشغيل مصدر الصوت يستمر نشطاً وإذا أغلقت جميع مصادر، فإن الإعداد المسبق المستخدم قبل تشغيل مصدر الصوت يتم تنشيطه تلقائياً. وإذا اخترت واحداً من LISTENING PRESETS، فإن هذا الإعداد المسبق الذي اخترته يتم تنشيطه في كل مرة تشغل فيها مصدر صوت. [انظر صفحة 32](#) لمزيد من المعلومات.

## اختيار لغة القوائم

### MENU LANGUAGE

DANSK  
DEUTSCH  
ENGLISH  
ESPAÑOL  
FRANÇAIS  
ITALIANO  
NEDERLANDS  
SVENSKA

يمكنك اختيار اللغة لقوائم شاشة التليفزيون عن طريق قائمة TV SETUP. ويتغير النص على الشاشة عندما تنتقل من لغة إلى لغة.

< أظهر قائمة TV SETUP وميز .OPTIONS  
< اضغط زر الوسط لإظهار قائمة OPTIONS وميز .MENU LANGUAGE  
< اضغط زر الوسط لإظهار قائمة MENU .LANGUAGE  
< ميز اللغة التي تريدها.  
< اضغط زر الوسط لعمل اختيارك.  
< اضغط BACK للرجوع خلال القوائم السابقة أو اضغط متواصلًا BACK لمغادرة القوائم.

يمكن تغيير لغة القوائم التي اخترتها أثناء إعداد المرة الأولى لتليفزيونك في أي وقت.

و بمجرد اختيار لغة القوائم، فإن جميع القوائم ورسائل الشاشة تعرض بهذه اللغة.

## إعدادات الموالف



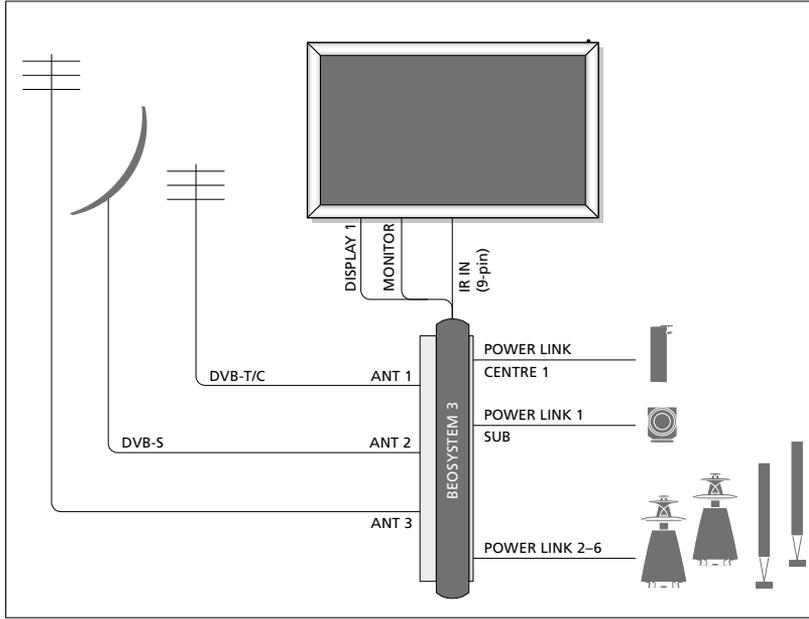
تكون قائمة *TUNING* متاحة فقط إذا كان موالف التلفزيون  
ممكناً. [انظر الصفحتين 16 و 19](#).

إذا وصلت مسجل قرص صلب *Bang & Olufsen*  
بتلفزيونك، فإننا ننصح بعدم تعطيل موالف التلفزيون.

لتعطيل الموالف الداخلي ...  
< أظهر قائمة TV SETUP وميز OPTIONS.  
< اضغط زر الوسط لإظهار قائمة OPTIONS، وميز  
.TUNER SETUP  
< اضغط زر الوسط لإظهار قائمة TUNER SETUP وميز  
.TV TUNER  
< استخدم زر التنقل يساراً أو يميناً للتبديل بين الإعداد  
ON أو OFF.  
< ميز DVB  
< استخدم زر التنقل يساراً أو يميناً للتبديل بين الإعداد  
ON أو OFF.  
< اضغط زر الوسط لتخزين الإعدادات، أو ...  
< ... اضغط متواصلاً **BACK** لمغادرة القوائم بدون تخزين.

إذا عطلت موالف التلفزيون أو موالف DVB،  
يمكنك تنشيط وحدة ملحقة موصلة بواسطة  
زر TV أو DTV.

## التوصيلات



تسمح لك لوحة التوصيل بتلفزيونك بتوصيل كابلات دخل الإشارات وأيضاً مجموعة متنوعة من الأجهزة الإضافية، مثل مسجل فيديو أو نظام موسيقي Bang & Olufsen متصل.

أي جهاز توصله بتلك المقابس يجب أن يسجل في قائمة CONNECTIONS. لمزيد من المعلومات، [انظر صفحة 13](#).

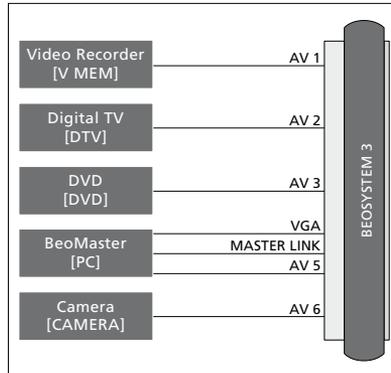
قبل توصيل أي جهاز بتلفزيونك، تذكر أن تفصل التلفزيون من مصدر التيار الرئيسي.

### السماعات

استخدم سماعات Power Link من Bang & Olufsen. واستخدم الكابلات المرفقة بالسماعات. تتوفر الكابلات لدى تاجر تجزئة Bang & Olufsen.

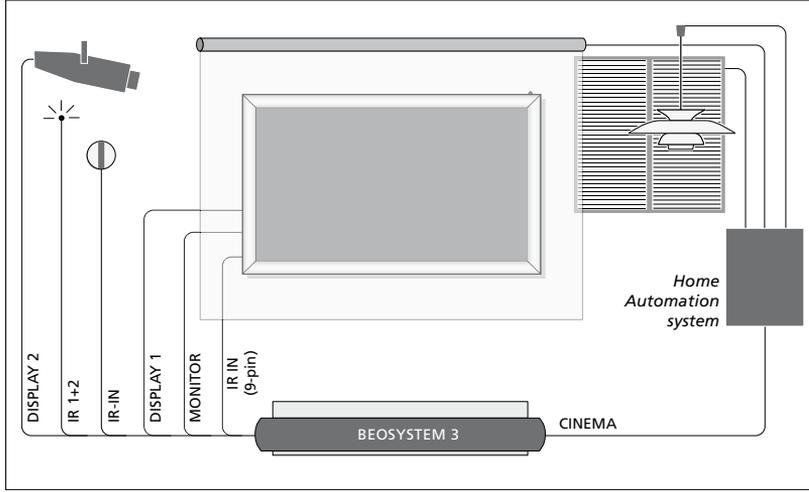
### الأجهزة التي لها خرج HDMI™

يمكن توصيل جهاز له خرج HDMI مثل مستقبل إرسال تلفزيون رقمي بأي مقبس HDMI متاح في التلفزيون، بغض النظر عن مجموعة مقابس AV المحددة التي وصلت الجهاز بها. ولتوزيع المصدر إلى غرفة أخرى يجب أيضاً أن توصل إشارة صورة CVBS من جهاز موصل إلى مقبس AV بلوحة التوصيل. ولزيد من المعلومات عن كيفية إعداد جهاز موصل لاستخدامه، [انظر صفحة 13](#).



توجد بعض القيود بالنسبة لأنواع الأجهزة التي يمكن توصيلها بالمقابس.

الأجهزة التي لها خرج VGA يمكن توصيلها وتسجيلها لمقابس AV5 أو AV6 فقط.



إذا كان مستقبل إشارات وحدة التحكم عن بعد المدمج (مستقبل IR) محجوباً خلف شاشة العرض المسدلة، فيجب أن تركيب مستقبل IR خارجي أيضاً. ومستقبل IR متوفر كملحق اختياري يمكنك الحصول عليه لدى تاجر تجزئة Bang & Olufsen.

#### إعداد السينما المنزلية مع بروجيكتور

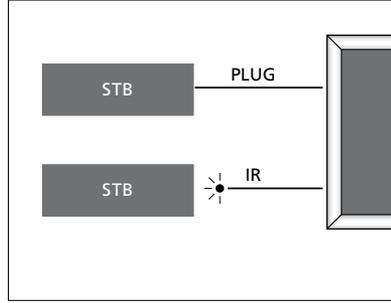
##### home automation system

استخدم شاشة بلازما و/أو بروجيكتور أو وصل home automation system بالتلفزيون بحيث يمكنك التحكم في مصابيح وستائر الغرفة. إذا وصلت فقط شاشة أو بروجيكتور، وصلها/وصله بمقبس DISPLAY 1، وإلا وصل الشاشة بمقبس DISPLAY 1 والبروجيكتور بمقبس DISPLAY 2. ولا يمكنك توصيل شاشتين أو جهازي بروجيكتور في نفس الوقت.

لزيد من المعلومات عن Home cinema، انظر صفحة 37.

## التحكم

مرسلات IR: لتشغيل منتجات ليست Bang & Olufsen بواسطة وحدة تحكم عن بعد Bang & Olufsen، ركب مرسل IR من Bang & Olufsen بكل منتج. ركب كل مرسل IR في المقبس المطابق له المسمى CTRL في لوحة التوصيلات الرئيسية.

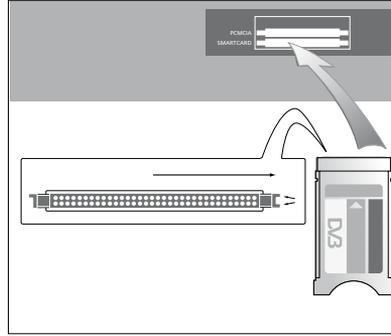


في قوائم AV يمكنك اختيار كيفية توصيل منتج يتم التحكم فيه بواسطة PUC. ويمكنك الاختيار بين PLUG (كابل) وIR (نافث IR). وإذا اخترت PLUG. يجب أن تختار بين MODULATION OFF وMODULATION ON. لمزيد من المعلومات عن نوع الكابلات وإعدادات التضمين. اتصل بتاجر التجزئة.

## وحدة DVB

وحدة CA لها حافة بارزة واحدة بأحد جانبيها وحافتان بارزتان بالجانب الآخر. والجانب ذو الحافتين يجب أن تكون وجهته إلى اليمين.

وعند إدخال بطاقة، يجب أن تكون وجهة الرقاقة الذهبية لأعلى.



وحدة CA هي "فارئ بطاقة" من أجل Smart Card الذي يفك تشفير الإشارات التي ترسلها جهة بث البرنامج.

#### توصيل واستخدام حاسب

مهم! قبل توصيل حاسب بالتلفزيون. افصل التلفزيون  
والحاسب وجميع الأجهزة الموصلة بالحاسب من مصدر التيار  
الكهربائي.

#### لتوصيل حاسب بالتلفزيون ...

- < مستخدمًا نوع الكابل المناسب، وصل أحد طرفيه بمقيس  
خرج DVI أو VGA أو HDMI بحاسبك، والطرف الآخر  
بمقيس VGA أو HDMI بالتلفزيون.
- < لتسمع الصوت من الحاسب في السماعات الموصلة  
بالتلفزيون، استخدم الكابل المناسب ووصل خرج الصوت  
بالحاسب بمقبسي L-R أو SPDIF بالتلفزيون عندما  
يكون ذلك مناسبًا.
- < وصل التلفزيون والحاسب وجميع الأجهزة الموصلة  
بالحاسب بمصدر التيار الكهربائي مرة ثانية. وتذكر، يجب  
أن يكون الحاسب موصولاً بمقبس جدار مؤرض كما هو  
محدد في تعليمات توصيله.

إذا وصلت حاسبًا بمقيس VGA بالتلفزيون، يجب

أن تسجل الحاسب لمقبس AV5 أو AV6 في قائمة

CONNECTIONS. ويمكن تسجيل حاسب موصول بالمقبس

HDMI لأي من مجموعات مقابس AV.

#### عرض صورة الحاسب على الشاشة

لمشاهدة صورة الحاسب على الشاشة، يجب عرضها بواسطة  
وحدة التحكم عن بعد.

#### لإظهار صورة الحاسب ...

- < اضغط PC لإظهار الصورة، وعندئذٍ يمكنك تشغيل الحاسب  
كالعتاد. (Beo4): اضغط LIST واستخدم زر التنقل لأعلى  
أو لأسفل لإظهار PC في شاشة Beo4 واضغط زر  
الوسط لإظهار الصورة).

#### مشاهدة الصور الرقمية على الشاشة

لمشاهدة صور كاميرتك، وصل الكاميرا بمقبس (مقابس)  
AV6 وشغل التلفزيون. سيسجل التلفزيون الإشارة تلقائيًا  
ويمكنك مشاهدة الصور على الشاشة.

#### إذا كانت الإشارة من الكاميرا مغلقة...

- < اضغط CAMERA في Beo6 (Beo4): اضغط LIST  
واستخدم زر التنقل لأعلى أو لأسفل لإظهار CAMERA في  
شاشة Beo4 واضغط زر الوسط لإظهار الصورة).

## تسجيل جهاز صورة إضافي

### ما الأجهزة الموصلة؟

CONNECTIONS	
AV1	NONE
AV2	NONE
AV3	NONE
AV4	NONE
AV5	NONE
AV6	NONE
DISPLAY 1	...
DISPLAY 2	NONE
HDMI EXPANDER	NO
LINK	

قد تختلف المقاييس المتاحة اعتماداً على إعدادك.

- < تظهر الأسماء في عرض على شاشة التلفزيون عند اختيار المصدر.
- < اضغط زر الوسط لإظهار قائمة STANDBY .OPTIONS
- < استخدم زر التنقل لأعلى أو لأسفل لتمييز خيار نمط استعداد لتحديد متى يجب أن يتحول الجهاز الموصل إلى نمط الاستعداد. [انظر صفحة 15](#).
- < اضغط زر الوسط لاختيار خيار نمط الاستعداد المميز.
- < عندما تكمل إعداداتك لمجموعة مقاييس واحدة، اضغط زر الوسط للعودة إلى قائمة CONNECTIONS.
- < كرر هذا الإجراء لكل مجموعة مقاييس.

في إعداد المرة الأولى فقط، بعدما تسجل جميع الأجهزة الموصلة، اضغط الزر الأخضر لتخزين الإعداد.

- تسجيل الأجهزة الموصلة بالتلفزيون يمكنك من تشغيلها بواسطة وحدة التحكم عن بعد.
- < أظهر قائمة TV SETUP و مِيزِ .OPTIONS
- < اضغط زر الوسط لإظهار قائمة .OPTIONS. ستكون CONNECTIONS مميزة بالفعل.
- < اضغط زر الوسط لإظهار قائمة CONNECTIONS.
- < استخدم زر التنقل لأعلى أو لأسفل للتنقل خلال مجموعات المقاييس المختلفة: AV1 و AV2 و AV3 و AV4 و AV5 و AV6 و DISPLAY 1 و DISPLAY 2 و HDMI و LINK و EXPANDER.
- < اضغط زر الوسط لتتمكن من تسجيل نوع منتج موصل بمجموعة المقاييس المميزة.
- < استخدم زر التنقل لأعلى ولأسفل للتنقل بين المقاييس في المجموعة.
- < استخدم زر التنقل يساراً أو يميناً لتسجيل ما وصلته بالمقياس المميز.
- < اضغط زر الوسط بينما يكون SOURCE مميّزاً لتتمكن من اختيار المنتج من قائمة شاشة.
- < استخدم زر التنقل يساراً أو يميناً لمعاينة قوائم الأنواع الأخرى للمنتجات.
- < استخدم زر التنقل لأعلى أو لأسفل أو زر رقم لتمييز اسم المنتج واضغط زر الوسط لتسجيله.
- < اضغط الزر الأخضر لتتمكن من تسمية المصدر. الآن تكون قائمة التسمية منشطة.
- < استخدم زر التنقل لأعلى ولأسفل للعثور على الحروف المنفصلة في الاسم.
- < اضغط زر الوسط لقبول الاسم.

إذا وصلت جهاز صورة إضافي بتلفزيونك، يجب أن تسجل الجهاز في قائمة CONNECTIONS.

عند إعداد التلفزيون لأول مرة، فإنه يكتشف بعض الأجهزة الموصلة به في هذه اللحظة تحديداً. وتظهر قائمة CONNECTIONS تلقائياً على الشاشة أثناء إعداد المرة الأولى لكي تسجل فيها الأجهزة الموصلة، إذا لم يكن التلفزيون قد اكتشفها تلقائياً. وإذا وصلت جهازاً في وقت لاحق، يجب عليك تسجيل هذا الجهاز في قائمة CONNECTIONS.

AV2

SOURCE	NONE
NAME	.....
AUTO SELECTION	NO
TIMER RECORDER	NO
HDMINO	
SOUND INPUT	
Y/Pb/Pr	NO

#### بخصوص مصادر (HD) High Definition ..

يمكن تسجيل إشارات الوضوح القياسي (SD)، بالإضافة إلى توزيعها إلى تلفزيون غرفة وصلة، ولكن لا يمكن ذلك لإشارات HD.

وصل إشارات HD وSD كلتيهما إلى التلفزيون، وإشارة الأفضل هي التي تستخدم دائماً، وفي حالة عدم توافر إشارة HD، تظهر إشارة SD.

ملاحظة: إذا كان لديك جهاز آخر موصل بالتلفزيون، أعد POWER SAVING على OFF. [انظر صفحة 40](#) لمزيد من المعلومات.

#### (SOUND INPUT) ... يدل على إشارة الصوت المستخدمة.

وهذا الخيار يتاح فقط عندما يكون الجهاز مسجلاً لمقبس HDMI. والخيارات هي HDMI وS/P-DIF. (YPbPr) ... يدل على ما إذا كان الجهاز موصلاً بالتلفزيون عن طريق المقابس YPbPr أم لا. الخيارات هي YES وNO. ويمكن تسجيله فقط في واحدة من قوائم AV (AV2 أو AV3) في أي وقت.

(AV1 -> AV3) ... اختر ما إذا كان يجب أن يوجه التلفزيون الإشارات من AV3 إلى AV1، حتى عندما يكون التلفزيون مغلقاً، ويمكنك استخدام هذه الميزة عندما توصل موالف تلفزيون خارجي إلى AV3 ومسجل فيديو إلى AV1. والخيارات هي: NO وAUTO. ويتاح هذا الخيار في القائمة AV3 فقط. (VGA) ... يدل على ما إذا كان الجهاز موصلاً بالتلفزيون عن طريق المقبس VGA أم لا. الخيارات هي YES وNO. ويمكن تسجيله فقط في واحدة من قوائم AV (AV5 أو AV6) في أي وقت.

بالرغم من إمكانية تسجيل الجهاز تحت أي من أنواع المصادر المتاحة، فإن النوع الذي تختاره يؤثر على الكيفية التي يمكنك استخدامها مصدرها.

#### ماذا بقائمة 1 DISPLAY و2 DISPLAY ..

اختر الشاشة الموصلة ونوع بروجيكتور.

#### ماذا بقائمة HDMI EXPANDER ..

يجب توصيل HDMI Expander دائماً بالمقبس HDMI C، إن وجد. وعند توصيل HDMI Expander، تتاح مقابس HDMI إضافية، C1 وC2 وC3 وC4.

#### ماذا بقائمة LINK ..

أعد تردد وصلة ويمكن معدل إشارات النظام.

#### ماذا بقوائم AV6 - AV1 ..

SOURCE ... اختر المصدر الذي وصلته. يدل الخيار الذي تختاره على زر وحدة التحكم عن بعد الذي يشغل المصدر. مثلاً، مصدر مسجل على أنه V.MEM يشغل عندما تضغط الزر V.MEM. ومصدر مسجل على أنه DTV2 يشغل عندما تضغط (Beo4): اضغط LIST ثم زر التنقل لأعلى أو لأسفل لعرض DTV2 واضغط زر الوسط). والخيارات هي:

NONE ... إذا لم تكن هناك أجهزة موصلة. V.MEM ... لمسجل فيديو أو مسجل قرص صلب موصل. DVD/DVD2 ... لعرض DVD أو مسجل موصل. DTV ... تستغله وحدة DVB الاختيارية، إلا إذا كنت تعطل موالف DVB في قائمة TUNER SETUP. DTV2 ... للأجهزة الأخرى، مثل مستقبل إرسال تلفزيون رقمي. V.AUX2 ... للأجهزة الأخرى، مثل جهاز ألعاب فيديو. TV ... يستغله موالف التلفزيون، إلا إذا كنت تعطل الموالف في قائمة TUNER SETUP.

PC ... لحاسب موصل. CENTRE ... لتوصيل مركز مصادر، الذي يمكن أن يضم حتى ستة مصادر مندمجة، مثل عارض DVD ومستقبل إرسال تلفزيون رقمي. وهذا الخيار يتاح فقط في قائمتي AV1 وAV2.

NAME ... يتيح لك تسمية المصدر الذي تسجله، والاسم الذي تدخله يظهر في العرض على الشاشة عندما تنشط المصدر.

AUTO SELECTION ... يسمح باختيار المصادر الموصلة تلقائياً بمجرد اكتشاف التلفزيون لإشارة، بشرط أن يكون التلفزيون مفتوحاً في ذلك الوقت. الخيارات هي YES وNO. (TIMER RECORDER) ... نشط إشارة تسجيل Timer لمسجل موصل. الخيارات هي YES وNO. وتتاح فقط في قائمتي AV1 وAV2، ويمكن تنشيطها فقط في واحدة من هاتين القائمتين في أي وقت.

HDMI ... يدل على ما إذا كان الجهاز موصلاً بالتلفزيون عن طريق أحد مقابس HDMI أم لا. اختر المقبس المناسب.

**خيارات نمط الاستعداد ...**

عندما تسجل منتجًا ليس Bang & Olufsen في القائمة CONNECTIONS، يمكنك أيضًا اختيار STANDBY OPTIONS مختلفة للمنتج. وهذا يعني أنه يمكنك اختيار ما إذا كان المنتج الموصل يجب أن يتحول إلى نمط الاستعداد تلقائيًا.

**الخيارات هي:**

OFF AT SOURCE CHANGE ... يتحول المنتج إلى نمط الاستعداد فورًا عندما تختار مصدرًا آخر.  
OFF AT TV STANDBY ... يتحول المنتج إلى نمط الاستعداد عندما تحول التلفزيون إلى نمط الاستعداد.  
ALWAYS ON ... لا يحول التلفزيون المنتج إلى نمط الاستعداد، ولكن يمكن أن يتحول المنتج إلى نمط الاستعداد حسب إعداداته.  
MANUAL CONTROL ... يمكن تشغيل المنتج وغلقة بواسطة وحدة التحكم عن بعد فقط. لمزيد من المعلومات [انظر صفحة 55](#).

## خبر قنوات التليفزيون المولفة

### نقل أو تسمية أو حذف قنوات التليفزيون المولفة

إذا لم تخزن مولفة جميع القنوات التلقائية القنوات بأرقام قنواتك المفضلة أو إذا لم تسم جميع القنوات المخزنة تلقائياً، يمكنك إعادة الترتيب الذي تظهر به القنوات وتسميتها بأسماء من اختيارك.

وإذا كانت القنوات المولفة تتطلب تحريراً إضافياً، مثل المولفة الدقيقة، استخدم قائمة MANUAL TUNING، [انظر صفحة 18](#). لمولفة قنواتك الرقمية، انظر دليل وحدة DVB.

- بمجرد اكتمال المولفة التلقائية للقنوات. ستظهر قائمة EDIT CHANNELS تلقائياً ويمكنك نقل أو تسمية قنوات التليفزيون المولفة. ويمكنك أيضاً حذف أي قناة تليفزيون مولفة لا تريدها.
- دخول قائمة EDIT CHANNELS ...
- < أظهر قائمة TV SETUP وميز TUNING.
  - < اضغط زر الوسط لإظهار قائمة TUNING وميز EDIT CHANNELS.
  - < اضغط زر الوسط لإظهار قائمة EDIT CHANNELS.
- نقل قنوات التليفزيون المولفة ...
- < في قائمة EDIT CHANNELS، ميز القناة التي تريد نقلها.
  - < استخدم زر التنقل لليمين لنقل القناة من القائمة.
  - < استخدم زر التنقل لأعلى أو لأسفل لنقل القناة إلى رقم القناة الذي تريده.
  - < استخدم زر التنقل لليسار لإعادة القناة مرة أخرى إلى القائمة أو لتبديل الأماكن مع القناة التي تشغل رقم القناة المطلوب.
  - < والآن، انقل القناة التي بدلت الأماكن معها إلى رقم قناة خالٍ أو إلى رقم مشغول بالفعل ثم كرر الإجراء.
  - < بعدما تنقل القنوات التي تريدها، اضغط BACK للرجوع خلال القوائم، أو اضغط متواصلاً BACK للخروج من جميع القوائم.

EDIT TV CHANNELS	
	1
TV 2	2
.....	3
BBC 1	4
EUROSPORT	5
TV 4	6
ZDF	7
.....	8
DISCOVERY	9
	10

نقل قناة.

EDIT TV CHANNELS	
	1
TV 2	2
A . . . .	3
BBC 1	4
EUROSPORT	5
TV 4	6
ZDF	7
.....	8
DISCOVERY	9
	10

تسمية قناة.

EDIT TV CHANNELS	
	1
TV2	2
.....	3
BBC 1	4
EUROSPORT	5
TV 4	6
ZDF	7
.....	8
DISCOVERY	9
	10

حذف قناة.

حذف قنوات مولفة ...

- < في قائمة EDIT CHANNELS، ميز القناة التي تريد حذفها.
- < استخدم زر التنقل لليمين لنقل القناة من القائمة.
- < اضغط الزر الأصفر لتتمكن من حذف القناة.
- < اضغط الزر الأصفر مرة ثانية لتأكيد الحذف، أو اضغط زر التنقل لليسار مرتين لإعادة القناة إلى القائمة.
- < بعدما تحذف القنوات التي تريد حذفها، اضغط متواصلًا BACK للخروج من جميع القوائم.

تسمية القنوات المولفة ...

- < في قائمة EDIT CHANNELS، ميز القناة التي تريد تسميتها.
- < اضغط الزر الأخضر لتتمكن من تسمية القناة. الآن تكون قائمة التسمية منشطة.
- < استخدم زر التنقل لأعلى ولأسفل للعثور على الحروف المنفصلة في الاسم.
- < تنقل بين أماكن الحروف بزر التنقل يسارًا أو يمينًا.
- < اضغط زر الوسط لتخزين الاسم.
- < عند الضرورة، كرر الإجراء وقم بتسمية أرقام قنوات أخرى.
- < بعدما تنتهي من تسمية القنوات التي تريدها، اضغط زر الوسط لقبول قائمتك المحررة، أو اضغط متواصلًا BACK للخروج من جميع القوائم بدون تخزين.

## ضبط القنوات المولفة

TV MANUAL TUNING	
SEARCH	...
FREQUENCY	217
CHANNEL NO.	7
NAME	DR 1
FINE TUNE	0
DECODER	OFF
TV SYSTEM	PAL/BG
SOUND	STEREO

SOUND (غير مجسم أو مجسم أو لغة)... قد تتاح أنواع صوت مختلفة لقنوات مختلفة، غير مجسم أو مجسم أو لغات مختلفة. في القناة أو التردد المناسبين اختر الخيارات MONO (NICAM / FM صوت غير مجسم)، MONO1 (NICAM / A2 صوت مجسم)، MONO2 (لغة غير مجسم 1)، MONO3 (لغة غير مجسم 3)، أو STEREO2 (لغة مجسم 2).

بالرغم من تخزينك لنوع صوت/لغة، يمكنك التبديل بين الأنواع المتعددة أثناء مشاهدة برنامج تليفزيون. لمزيد من المعلومات انظر تعليمات التشغيل.

إذا ظهر البند TV SYSTEM بالقائمة، عندئذ تأكد من ظهور نظام البث الصحيح قبل أن تبدأ المولفة:

...B/G	لنظام PAL/SECAM BG
...I	لنظام PAL I
...L	لنظام SECAM L
...M	لنظام NTSC M
...D/K	لنظام PAL/SECAM D/K

إذا كانت القنوات تبث بلغتين وكنت تريد اللغتين كليهما، يمكنك تخزين القناة مرتين، مرة بكل لغة.

### ماذا بقائمة TV MANUAL TUNING...

SEARCH... ابدأ بحث المولفة.  
FREQUENCY... اختر تردداً لمولفتها.  
CHANNEL NUMBER... خزن أو غير رقم القناة، ويمكنك تخزين 99 قناة.  
NAME... صل إلى قائمة التسمية وسم القناة التي اخترتها.  
EXTRA... صل إلى قائمة TV MANUAL TUNING الإضافية.

### ماذا بقائمة TV MANUAL TUNING الإضافية...

FINE TUNE... والف بدقة تردد قناة أو قناة مولفة، ويمكنك أن توالف بدقة في النطاق -8-+8.  
(DECODER)... وجود مستقبل للقنوات المشفرة ضروري لاستقبال القنوات المشفرة. وعادة يكتشف التليفزيون مستقبل القنوات المشفرة تلقائياً أثناء المولفة، ولكن يمكن اختياره عن طريق خيار القائمة هذا. أعد DECODER على أحد الخيارين التاليين: ON (لتشغيل مستقبل القنوات المشفرة) أو OFF (لعدم استخدام مستقبل القنوات المشفرة).

(TV SYSTEM)... نظام بث التليفزيون - يتاح هذا الخيار فقط في أنواع تليفزيونات معينة، حيث أن نظام بث التليفزيون عادة يتم اختياره تلقائياً.

يمكنك تخزين قنوات التليفزيون بأرقام قنوات خاصة بها، والف بدقة استقبال القناة. وحدد وجود القنوات المشفرة واختر أنواع الصوت الملائمة للقنوات كل على حدة.

< أظهر قائمة TV SETUP وميز TUNING.

< اضغط زر الوسط لإظهار قائمة TUNING وميز MANUAL TUNING.

< اضغط زر الوسط لإظهار قائمة TV MANUAL TUNING.

< استخدم زر التنقل لأعلى ولأسفل للتنقل بين البنود في القائمة.

< استخدم زر التنقل يساراً ويميئاً لعرض اختياراتك لكل بند.

< إذا اخترت NAME، عندئذ اضغط الزر الأخضر لتبدأ إجراء التسمية. استخدم زر التنقل لأعلى ولأسفل لإدخال الحروف في الاسم الذي تختاره. استخدم زر التنقل لليسار ولليمين للتنقل بين الحروف في الاسم.

< لإظهار قائمة TV MANUAL TUNING الإضافية،

انتقل إلى EXTRA واضغط زر الوسط. والآن والف بدقة إذا كان ذلك مناسباً، أو اختر نوع الصوت.

< بعدما تنتهي من التحرير، اضغط زر الوسط لقبول الإعدادات.

< اضغط زر الوسط لتخزين القناة المضبوطة.

< اضغط متواصلاً BACK للخروج من جميع القوائم.

## إعادة موالفة قنوات أو إضافة قنوات

TV AUTO TUNING	
.....	
TV CHANNELS	0
.....	
.....	1

ملاحظة! إذا أعدت موالفة جميع قنوات التلفزيون، ستختفي جميع إعدادات القنوات التي عملتها!

ADD TV CHANNELS	
.....	
PRIME	31
TV 2	32
.....	33
BBC 1	34
EUROSPORT	35
TV 4	36
ZDF	37
DISCOVERY	38
.....	39

يمكنك إعادة موالفة جميع قنوات التلفزيون بترك التلفزيون بوالف جميع القنوات تلقائيًا. كما يمكنك إضافة قناة جديدة أو تحديث قناة موالفة. مثلًا، نقلتها المحطة التي تبثها.

- < أظهر قائمة TV SETUP وميز TUNING.
- < اضغط زر الوسط لإظهار قائمة TUNING.

إعادة الموالفة عن طريق الموالفة التلقائية ...

- < في قائمة TUNING ميز AUTO TUNING.
- < اضغط زر الوسط لإظهار قائمة AUTO TUNING.
- < استخدم زر التنقل لليمين لبدء الموالفة التلقائية.
- < بمجرد اكتمال الموالفة التلقائية، ستظهر قائمة EDIT CHANNELS. وعندئذ يمكنك إزالة أو تسمية القنوات.

إضافة قنوات تلفزيون جديدة ...

- < في قائمة TUNING ميز ADD CHANNELS.
- < اضغط زر الوسط لإظهار قائمة ADD CHANNELS.
- < استخدم زر التنقل لليمين للبدء. ستضاف القنوات الجديدة تلقائيًا عند العثور عليها.
- < عند اكتمال الموالفة وإضافة قنوات جديدة، ستظهر قائمة EDIT CHANNELS. وعندئذ يمكنك إزالة أو تسمية القنوات. وسيميز المؤشر أول قناة جديدة أُضيفت إلى القائمة.

يمكنك أن تجعل التلفزيون يعثر لك عن قنوات التلفزيون.

اضبط مسبقًا 99 قناة تلفزيون مختلفة بأرقام قنوات خاصة بها وسم كل قناة اسمًا متميزًا.

ويمكنك موالفة قنوات جديدة، مثلًا إذا نقلت - أو أعدت موالفة قنوات حذفت سابقًا.

عندما توالف قنوات عن طريق قائمة ADD CHANNELS، فإن قنواتك التي والفتها سابقًا لا يحدث لها أي تغيير. ويسمح لك ذلك بالاحتفاظ بأسماء القنوات، وترتيبها في قائمة التلفزيون، وأي إعدادات خاصة قد تكون خزنتها لتلك القنوات.

## إعداد السماعات - الصوت المحيط

### اختيار أنواع السماعات

#### SPEAKER TYPE

CENTRE 1

BEOLAB 7-4

CONFIG

SPEAKERS:

BEOLAB 4000

BEOLAB 4000

BEOLAB 4000

BEOLAB 5

BEOLAB 5

BEOLAB 4000

NONE

BEOLAB 5

NONE

NONE

شغل التليفزيون في نمط TV أو Home cinema قبل ضبط إعدادات السماعات.

لتسجيل أنواع السماعات ...

< أظهر قائمة TV SETUP وميز OPTIONS.

< اضغط زر الوسط لإظهار قائمة OPTIONS وميز SOUND.

< اضغط زر الوسط لإظهار قائمة SOUND SETUP وميز SPEAKER TYPE.

< اضغط زر الوسط لإظهار قائمة SPEAKER TYPE

واستخدم زر التنقل لليسار أو اليمين لإظهار نوع سماعة الوسط.

< ميز CONFIG. يسمح لك ذلك باختيار تهيئة CENTRE

كسماعة واحدة أو زوج من السماعات. واعتمادًا على

السماعة الوسطى أو السماعات التي تختارها، فإن

CONFIG ربما يتحول إلى اللون الرمادي ولا يمكن

الوصول إليه.

< اضغط زر التنقل لأسفل للانتقال إلى السماعة التالية

واضغط زر التنقل لليسار أو اليمين لإظهار نوع سماعتك.

< اضغط زر الوسط للتخزين أو اضغط BACK لمغادرة

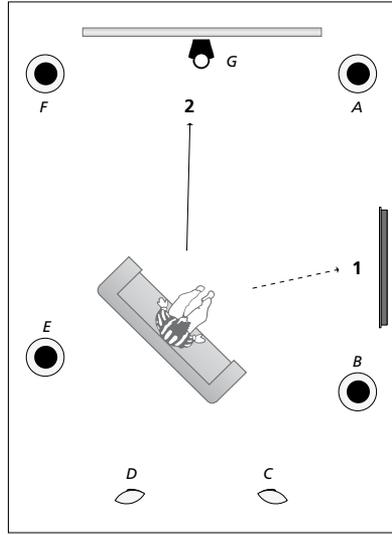
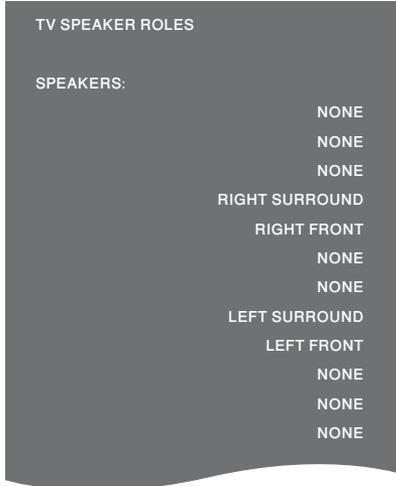
القائمة بدون تخزين.

أضف سماعات Power Link وسماعة جهير BeoLab إلى تليفزيونك وستحصل على نظام صوت محيط.

ويمكن إعداد الصوت المحيط بسهولة في مساحة غرفة معيشتك. دع الصورة تحدد موضع الاستماع والمشاهدة المثالي لك. وسوف تحصل على أفضل إحساس بالصوت في المنطقة التي تنشئها السماعات.

إذا كان لديك عدة سماعات ووحدة تحكم عن بعد Beo6، يمكنك التمتع بميزات Adaptive Sound Technology بدلاً من الإعداد الموضح في هذا الفصل. [انظر صفحة 25.](#)

## تعيين أدوار السماعات



يمكن أن يكون للسماعات التي توصلها بالتلفزيون أكثر من دور واحد. مثلاً إذا كنت تستخدم مجموعة واحدة فقط من السماعات الأمامية عندما تشاهد التلفزيون على شاشة تلفزيونك. يمكنك إدارة مقعدك تسعين درجة نحو شاشة بروجيكتور واستخدام نفس السماعات كسماعات أمامية بمعنى وخلفية في نظام صوت محيط من أجل Home cinema.

لتعيين أدوار للسماعات...

< أظهر قائمة TV SETUP ومين .OPTIONS

< اضغط زر الوسط لإظهار قائمة OPTIONS ومين

.SOUND

< اضغط زر الوسط لإظهار قائمة SOUND SETUP ومين

.SPEAKER ROLES

< اضغط زر الوسط لإظهار قائمة .SPEAKER ROLES

< ميز دور سماعة، وعندما تميز دور سماعة، فإن السماعة ستصدر صوتاً.

< استخدم زر التنقل لليسار أو اليمين لاختيار دور للسماعة التي تصدر الصوت.

< كرر الإجراء لكل سماعة.

< اضغط زر الوسط للتخزين أو اضغط متواصلاً BACK

لمغادرة القائمة بدون تخزين.

ماذا بقائمة TV SPEAKER ROLES...

الخيارات هي NONE و LEFT FRONT و RIGHT FRONT و LEFT SURROUND و RIGHT SURROUND و LEFT و RIGHT و BACK و RIGHT BACK و CENTRE BACK.

ماذا بقائمة CINEMA SPEAKER ROLES...

الخيارات هي NONE و LEFT FRONT و RIGHT FRONT و LEFT SURROUND و RIGHT SURROUND و LEFT و RIGHT و BACK و RIGHT BACK و CENTRE BACK و CENTRE و LEFT CENTRE و RIGHT CENTRE.

يجب أن تختار سماعات الصوت المحيط قبل أن تتمكن من اختيار السماعات الخلفية.

يسمح لك تعيين أدوار للسماعات الموصلة بتحديد وظيفة السماعات في نظام صوت محيط وعدد السماعات التي تستخدم. عين أدواراً مختلفة لمشاهدة التلفزيون (1) و Home cinema (2)، كما هو موضح بالشكل:

مشاهدة التلفزيون (1)...

السماعة A: أمامية يسرى (Left front)  
السماعة B: أمامية يمينى (Right front)  
السماعة C: مغلقة (Off)  
السماعة D: مغلقة (Off)  
السماعة E: محيط يمينى (Right surround)  
السماعة F: محيط يسرى (Left surround)  
السماعة G: مغلقة (Off)

مشاهدة Home cinema (2)...

السماعة A: أمامية يمينى (Right front)  
السماعة B: محيط يمينى (Right surround)  
السماعة C: خلفية يمينى (Right back)  
السماعة D: خلفية يسرى (Left back)  
السماعة E: محيط يسرى (Left surround)  
السماعة F: أمامية يسرى (Left front)  
السماعة G: وسطى (Centre)

## تحديد مسافة السماعة

### SPEAKER DISTANCE

CENTRE	1.0 M
LEFT FRONT	1.0 M
RIGHT FRONT	1.0 M
LEFT SURROUND	1.0 M
RIGHT SURROUND	1.0 M
LEFT BACK	1.0 M
RIGHT BACK	1.0 M

تشغل التلفزيون من موضع المشاهدة المفضل لديك. أدخل مسافات الخطوط المستقيمة بالمتري بين موضعك وكل سماعة على حدة.

لإعداد مسافات السماعات ...

< أظهر قائمة TV SETUP ومين .OPTIONS.

< اضغط زر الوسط لإظهار قائمة OPTIONS ومين

.SOUND

< اضغط زر الوسط لإظهار قائمة SOUND SETUP ومين

.SPEAKER DISTANCE

< اضغط زر الوسط لإظهار قائمة SPEAKER

.DISTANCE

< انقل المؤشر من سماعة إلى أخرى واستخدم زر التنقل

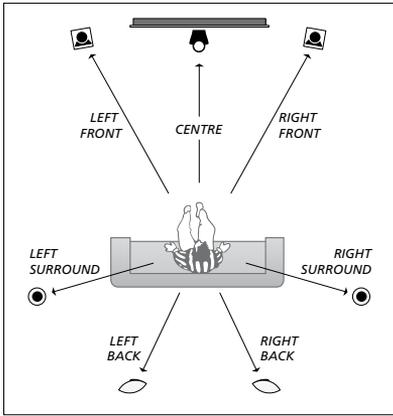
للإسار أو اليمين لاختيار المسافة التقريبية بالأمتر في خط

مستقيم بين موضع المشاهدة وكل سماعة.

< بعدما تدخل مسافات السماعات المناسبة، اضغط زر

الوسط للتخزين أو اضغط BACK لمغادرة القائمة

بدون تخزين.



## معايرة مستوى الصوت

SPEAKER LEVEL	
SEQUENCE	AUTOMATIC
LEFT FRONT	.....
RIGHT FRONT	.....
LEFT SURROUND	.....
RIGHT SURROUND	.....
LEFT BACK	.....
RIGHT BACK	.....

- بعدها توصل سماعات في إعداد صوت محيط بالتلفزيون. **معايرة مستوى الصوت ...**
- < أظهر قائمة TV SETUP ومينز .OPTIONS
- < اضغط زر الوسط لإظهار قائمة OPTIONS ومينز .SOUND
- < اضغط زر الوسط لإظهار قائمة SOUND SETUP ومينز .SPEAKER LEVEL
- < اضغط زر الوسط لإظهار قائمة .SPEAKER LEVEL
- سيكون SEQUENCE ممينزاً.
- < استخدم زر التنقل لليساار أو لليمين للاختيار بين .MANUAL وAUTOMATIC
- < استخدم زر التنقل لليساار أو لليمين لضبط صوت السماعة واستخدم زر التنقل لأعلى أو لأسفل للانتقال إلى سماعة أخرى.
- < بعدما تضبط الصوت لجميع السماعات في إعداد صوتك المحيط، اضغط زر الوسط للتخزين أو اضغط BACK
- لمغادرة القائمة بدون تخزين.
- يصدر صوت معايرة بالتناوب في كل سماعة وصلتها في إعداد صوتك المحيط. وتكون مهمتك هي ضبط مستوى الصوت من جميع السماعات الموصلة ليمائل مستوى الصوت من السماعة الوسطى. ويمكنك اختيار ما إذا كنت تريد أن يحدث تتابع الصوت تلقائياً أو يدوياً.
- بمجرد الانتهاء من معايرة السماعات، فإنك لن تحتاج إلى معايرة صوت السماعات مرة أخرى إلا إذا أجريت تغييرات على الإعداد. مثلاً، إذا نقلت سماعة أو أكثر.

### رؤية اسم نظام الصوت النشط

SOUND SYSTEM

INPUT FORMAT:  
MONO/STEREO

OUTPUT FORMAT:  
STEREO  
SPEAKER 1

ADAPTIVE SOUND TECHNOLOGY:  
DISABLED

LISTENING PRESET:

يمكنك رؤية اسم نظام الصوت النشط لمصدر أو برنامج على الشاشة. ومع ذلك، لا يمكن ضبط نظام صوت أو إعداده مسبقاً.

لرؤية نظام الصوت النشط ...

< أظهر قائمة TV SETUP وميز OPTIONS.

< اضغط زر الوسيط لإظهار قائمة OPTIONS وميز

.SOUND

< اضغط زر الوسيط لإظهار قائمة SOUND SETUP وميز

.SOUND SYSTEM

< اضغط زر الوسيط لإظهار قائمة SOUND SYSTEM.

سيظهر نظام الصوت النشط.

< اضغط متواصلاً BACK للخروج من جميع القوائم.

مثال لنظام صوت الذي يمكن أن يظهر في القائمة.

ليس من الضروري أن يطابق تآلف سماعاتك عدد القنوات المتاحة لنظام الصوت المستخدم.

## Adaptive Sound Technology



### تَمَكِين Adaptive Sound Technology

إذا اخترت تشغيل وظيفة **Adaptive Sound Technology**، تظل بإمكانك تعطيلها في واحد أو أكثر من الإعدادات المسبقة للاستماع التي تعملها.

- < أظهر قائمة TV SETUP وميز **OPTIONS**.
- < اضغط زر الوسط لإظهار قائمة **OPTIONS** وميز **SOUND**.
- < اضغط زر الوسط لإظهار قائمة **SOUND SETUP** وميز **AST ON/OFF**.
- < اضغط زر الوسط لإظهار قائمة **AST ON/OFF**.
- < استخدم زر التنقل لليسار أو اليمين لتمكين أو تعطيل التقنية.
- < اضغط زر الوسط للتخزين أو اضغط متواصلًا **BACK** لمغادرة القائمة بدون تخزين.

في قائمة **SOUND SYSTEM** يمكنك رؤية ما إذا كانت **Adaptive Sound Technology** ممكنة أم لا ورؤية إعداد الاستماع المسبق الذي يكون منشطًا حاليًا. [انظر صفحة 24.](#)

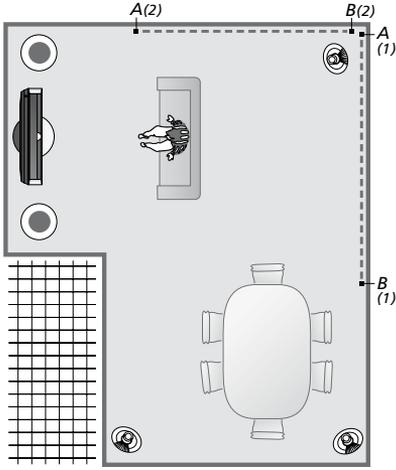
إن تليفزيونك مجهز بـ **Adaptive Sound Technology** التي تتيح لك التمتع بتجربة الصوت الأمثل مع إعداد لسماعات متعددة حتى مع عدم وضع سماعاتك على النحو الصحيح بالنسبة لموضع استماعك. وميزة **Adaptive Sound Technology** في التليفزيون تستخدم كافة السماعات الموصلة لتوفير تجربة الصوت الأمثل لسماعات موضوعة في أماكنها على نحو مثالي.

لكي تتمتع بميزات هذا الإعداد، يجب وجود سماعات عديدة ووحدة تحكم عن بعد **Beo6**. فإذا كان لديك فقط سماعات قليلة أو وحدة تحكم عن بعد **Beo4**، فإن هذا الإعداد لا ينصح به ويجب عليك اختيار الإعداد بدون **Adaptive Sound Technology** الموضح في الفصول عن إعداد المرة الأولى وإعداد السماعات في [الصفحتين 5 و20.](#)

في هذا الجزء من الإعداد، فإنك تعد سماعاتك لتليفزيونك وبروجيكتور اختياري.

لمعرفة معلومات عن الاستخدام اليومي لـ **Adaptive Sound Technology**، انظر تعليمات التشغيل.

## النقطتان A و B



لكي تتمكن Adaptive Sound Technology من تحديد  
الموضع الصحيح لكل سماعة، فإنك ستحتاج إلى تحديد  
نقطتين ثابتتين. النقطة A والنقطة B. قبل أن تتمكن من  
إدخال إعدادات قائمة إعداد السماعات. وهاتان النقطتان  
يمكن أن تكونتا، مثلاً، على جدار.

## إرشادات تحديد النقطة A والنقطة B:

- 1 حدد النقطتين عند حد غرفة ما، بحيث توضع جميع  
السماعات في نفس الجانب لخط تخيلي بين النقطة  
A والنقطة B.
- 2 حدد النقطتين بعيدتين عن بعضهما، على الأقل بمسافة  
مترين.
- 3 من النقطتين A و B كلتيهما يجب أن تتمكن من رؤية  
جميع السماعات التي في الإعداد. ومع ذلك، من المقبول أن  
تكون هناك قطعة أثاث في المسافة بينهما.

مثال على الإمكانيتين للنقطتين A و B مع الخط التخيلي من  
نقطة إلى الأخرى. يمكنك أن تعد مسبقاً تالفاً سماعات  
لمواضع استماع عديدة مثل عند الأريكة عندما تشاهد  
التلفزيون، وعند مائدة الطعام أو عندما تجلس في مقعد  
مريح للقراءة.

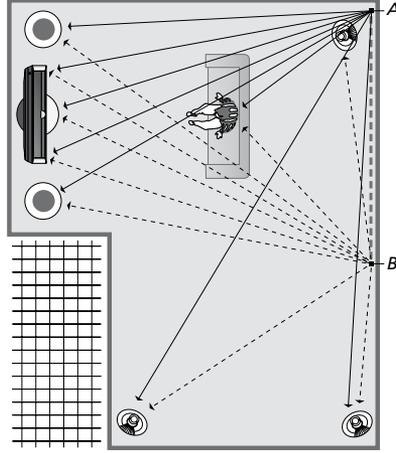
## إعداد السماعات

## SPEAKER TYPE

CENTRE 1	BEOLAB 7-2
CONFIG	
SPEAKERS:	
	BEOLAB 5
	BEOLAB 5
	BEOLAB 9
	BEOLAB 9
	BEOLAB 4000
	NONE
	NONE
	NONE
	NONE

## DISTANCE TO POINT A

BEOLAB 7-2 LEFT	1.0 M
BEOLAB 7-2 RIGHT	1.0 M
BEOLAB 5	1.0 M
BEOLAB 5	1.0 M
BEOLAB 9	1.0 M
BEOLAB 9	1.0 M
BEOLAB 4000	1.0 M
TV LEFT	1.0 M
TV RIGHT	1.0 M
VIEW POSITION	1.0 M
CINEMA LEFT	1.0 M
CINEMA RIGHT	1.0 M
POINT B	1.0 M



أعد أنواع السماعات والمسافات من النقطتين A و B إلى كل سماعة. وإلى الجانب الأيسر والجانب الأيمن لشاشة التلفزيون وشاشة بروجيكتور. وإلى موضع رؤية والمسافة بين النقطتين.

إعداد نوع السماعة والمسافة ...

< أظهر قائمة TV SETUP ومين OPTIONS.

< اضغط زر الوسط لإظهار قائمة OPTIONS ومين

SOUND.

< اضغط زر الوسط لإظهار قائمة SOUND SETUP ومين

SPEAKER SETUP.

< اضغط زر الوسط لإظهار قائمة SPEAKER SETUP.

< استخدم زر التنقل لليسار أو اليمين لاختيار أنواع السماعات.

< اضغط زر الوسط لتخزين الإعدادات وإظهار قائمة

.DISTANCE TO POINT A

< أدخل المسافات الأفقية المطلوبة بالأمتار. المسافة إلى سماعة

صوت مجسم يجب قياسها إلى الحافة اليسرى والحافة اليمنى للسماعة.

< اضغط زر الوسط لتخزين الإعدادات وإظهار قائمة

.DISTANCE TO POINT B

< أدخل المسافات الأفقية.

< اضغط زر الوسط لتخزين الإعدادات. الآن يستطيع التلفزيون

أن يحدد إعداد السماعات.

اختر موضع الرؤية من مكان مشاهدتك للتلفزيون.

عندما تحدد نوع السماعة، فإن اسم السماعة المميز في

القائمة يجب أن يطابق السماعة التي تصدر صوتاً. وفي

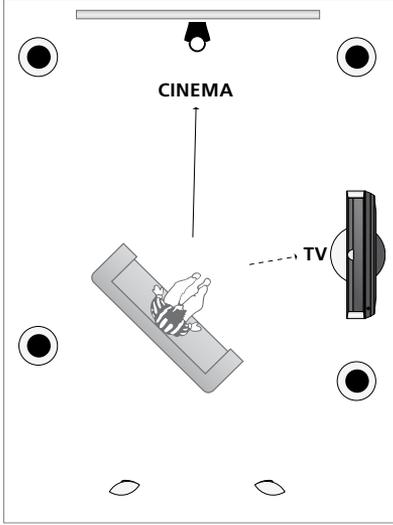
القائمة التالية، سيطلب منك إدخال المسافة الأفقية بالأمتار

من النقطة A إلى كل واحدة من السماعات، وإلى الحافة

اليسرى والحافة اليمنى لشاشة التلفزيون وشاشة بروجيكتور

موصول، وإلى موضع رؤية وإلى النقطة B.

## الإعدادات المسبقة للاستماع



مثال لموضع استماع لمشاهدة التلفزيون و Home cinema. وأنت تختار السماعات التي يجب أن يتم تنشيطها لكل موقف.

- الإعدادات المسبقة للسماعات ...
- < أظهر قائمة TV SETUP ومين OPTIONS.
- < اضغط زر الوسط لإظهار قائمة OPTIONS ومين SOUND.
- < اضغط زر الوسط لإظهار قائمة SOUND SETUP ومين LISTENING PRESETS.
- < اضغط زر الوسط لإظهار قائمة LISTENING PRESET ومين TV أو CINEMA أو حقل إعداد مسبق مخصص.
- < اضغط زر الوسط لإظهار القائمة المميزة.
- < استخدم زر التنقل لليسار أو لليمين لتمكين أو تعطيل Adaptive Sound Technology.
- < استخدم زر التنقل لليسار أو لليمين لتنشيط السماعات المفضلة. يمكن تنشيط ثلاث إلى سبع سماعات إضافة إلى سماعتي جهين.
- < افحص ما إذا كانت Adaptive Sound Technology ممكنة أو معطلة حسب رغبتك.
- < اضغط زر الوسط للتخزين وإظهار القائمة التالية. إذا اخترت OFF لتعطيل Adaptive Sound Technology، انظر الصفحات 21-23 عن كيفية تعيين أدوار للسماعات، وإعداد مسافات السماعات ومعايرة مستوى الصوت.
- < أدخل المسافة الأفقية بالأمتار بين موضع استماع وكل سماعة تصدر صوتاً.
- < إذا كنت تعد إعداداً مسبقاً مخصصاً وكانت ADAPTIVE SOUND TECHNOLOGY ممكنة، مين ROTATION واختر مقدار دوران ستوديو الصوت. سيصدر الإعداد صوتاً إذا كنت تشغل مصدر صوت وعليك مواصلة التدوير إلى أن تسمع الصوت من الاتجاه الذي ترغبه.
- < اضغط زر الوسط للتخزين والعودة إلى قائمة LISTENING PRESETS. أثناء إعداد المرة الأولى، اضغط الزر الأخضر لمواصلة إجراء إعداد المرة الأولى بعدما تكون انتهيت من إنشاء الإعدادات المسبقة المطلوبة.

اختر السماعات التي يتم تنشيطها في نمط TV. وإذا وصلت بروجيكتور، في نمط Cinema. أيضاً، يمكنك عمل خمسة إعدادات مسبقة لاستماع مخصص. مثلاً عند مائدة الطعام أو في مقعد مريح مفضل. اختر ثلاث إلى سبع سماعات وسماعتي جهين يتم تنشيطها لإعداد مسبق وحدد المسافة من موضع استماعك إلى ثلاث من السماعات المنشطة.

لكل إعداد مسبق لاستماع مخصص يمكن أيضاً تدوير الصوت الذي تدركه 360 درجة حول موضع الاستماع. ويكون التدوير الافتراضي "صفر" درجة وهو الاتجاه من موضع استماعك إلى التلفزيون.

إذا كانت سماعاتك موضوعة بطريقة صحيحة بالنسبة لمواضع استماعك، ينصح بتعطيل Adaptive Sound Technology وإعداد أدوار السماعات ومسافاتهما ومستويات صوتها. وإذا نشطت أقل من ثلاث سماعات، فإنه لا يمكن تمكين Adaptive Sound Technology ويجب أن تعد أدوار السماعات ومسافاتهما ومستوياتها. ولزيد من المعلومات عن أدوار السماعات ومسافاتهما ومستوياتها، انظر صفحة 21-23.

تحتسب سماعة الصوت الجسم، مثل BeoLab 7-1 أو 7-2 كسماعتين إذا تم تنشيط أقل من 6 سماعات.

المسافة من موضع استماعك إلى أي سماعة في إعداد مسبق للاستماع لا يجب أن تتجاوز 10 أمتار.

**حذف إعداد مسبق مخصص**

يمكنك حذف أي إعداد مسبق للاستماع مخصص لا تريده.

حذف إعداد مسبق مخصص ...

< أظهر قائمة TV SETUP ومين OPTIONS.

< اضغط زر الوسط لإظهار قائمة OPTIONS ومين

.SOUND

< اضغط زر الوسط لإظهار قائمة SOUND SETUP ومين

.LISTENING PRESETS

< اضغط زر الوسط لإظهار قائمة LISTENING

.PRESET

< ميز إعداداً مسبقاً للاستماع مخصص تريد حذفه واضغط

الزر الأصفر لتتمكن من حذف الإعداد المسبق – عندئذ

سيصبح الإعداد المسبق خافتاً.

< اضغط الزر الأصفر مرة أخرى لحذف الإعداد المسبق نهائياً.

**تسمية إعداد مسبق مخصص**

يمكنك تسمية إعداداتك المسبقة للاستماع المخصص في

قائمة التلفزيون بنفسك، ويمكن أن يساعدك تاجر

التجزئة في تسمية الإعدادات المسبقة للاستماع المخصصة

في عرض Beo6.

لتسمية إعداد مسبق مخصص ...

< أظهر قائمة TV SETUP ومين OPTIONS.

< اضغط زر الوسط لإظهار قائمة OPTIONS ومين

.SOUND

< اضغط زر الوسط لإظهار قائمة SOUND SETUP ومين

.LISTENING PRESETS

< اضغط زر الوسط لإظهار قائمة LISTENING

.PRESET

< ميز إعداداً مسبقاً للاستماع مخصص تريده واضغط الزر

الأخضر لتتمكن من تسمية الإعداد المسبق.

< أدخل اسماً مفضلاً وخرزته بضغط زر الوسط بوحدة

التحكم عن بعد.

## LISTENING PRESETS

TV

CINEMA

DINING

READING

CLEANING

PARTY

...

إذا غيرت دوران إعداد مسبق أثناء الاستخدام اليومي، يمكنك

إنشاء إعداد مسبق جديد بسهولة بتلك الإعدادات. أدخل إلى

قائمة LISTENING PRESETS. اختر حقل PRESET خالٍ

واضغط زر الوسط لكل قائمة، حيث ستطبق الإعدادات

الحالية تلقائياً على كل واحدة من تلك القوائم.

يمكنك أن تجعل التلفزيون يتحول إلى إعداد مسبق للاستماع

مخصص تلقائياً عند اختيار مصدر صوت. [انظر صفحة 32](#)

عن ضبط الصوت.

## ضبط إعدادات الصورة والصوت



عندما تكون الإشارات مرسلت بالتنسيق 1080p أو 1080i تكون القائمة SIZE متاحة في قائمة PICTURE.

ولصادر الصورة التي تستخدم إشارة NTSC، يكون بند القائمة TINT متاحاً.

لا يمكنك ضبط السطوع أو التباين عندما تستخدم بروجيكتور موصلاً بالتلفزيون، أو عندما تستخدم التلفزيون في نمط Home cinema.

لا تدع الصور الثابتة، مثل الشعارات وألعاب الفيديو وصور الحاسب والصور المعروضة بتنسيق 3:4، لكي تعرض على الشاشة لمدة طويلة. فذلك يمكن أن يترك طيفاً دائماً لها على الشاشة.

### ضبط السطوع أو اللون أو التباين

اضبط إعدادات الصورة عن طريق قائمة PICTURE. وعندما تغلق التلفزيون، ستغلق الإعدادات المؤقتة.

- < أظهر قائمة TV SETUP ومين OPTIONS.
- < اضغط زر الوسط لإظهار قائمة OPTIONS ومين PICTURE.
- < اضغط زر الوسط لإظهار قائمة PICTURE.
- < استخدم زر التنقل لأعلى أو لأسفل للتنقل خلال بنود القائمة.
- < استخدم زر التنقل لليسار أو اليمين لضبط القيم.
- < اضغط BACK لتخزين إعداداتك حتى تغلق التلفزيون، أو
- < ... اضغط زر الوسط لتخزين إعداداتك بصفة دائمة.

- بالنسبة لمصادر الصورة التي تستخدم إشارة VGA، تظهر الخيارات الآتية أيضاً:
- HOR. SIZE ... يضبط حجم الصورة على طول المحور الأفقي.
- VERT. SIZE ... يضبط حجم الصورة على طول المحور العمودي.
- HOR. POSITION ... يضبط موضع الصورة على طول المحور الأفقي.
- VERT. POSITION ... يضبط موضع الصورة على طول المحور العمودي.
- لاحظ أن تلك الإعدادات الأربعة تستخدم فقط لوضوح الشاشة وقت ضبطك للإعدادات.

لإزالة الصورة مؤقتاً من الشاشة، اضغط  لإظهار عرض Scene في شاشة Beo6، اضغط Picture، ثم اضغط P.Mute. ولاستعادة الصورة، اضغط P.Mute مرة ثانية. (Beo4): اضغط LIST واستخدم زر التنقل لأعلى أو لأسفل لإظهار P.MUTE في شاشة Beo4 واضغط زر الوسط. ولاستعادة الصورة، اضغط زر مصدر.)

تكون إعدادات الصورة والصوت معدة مسبقاً من المصنع على قيم محايدة تناسب معظم مواقف المشاهدة والاستماع. ومع هذا، يمكنك إذا أردت، ضبط تلك الإعدادات كيفما تريد.

اضبط سطوع الصورة أو التباين أو اللون. وتشمل إعدادات الصوت حجم الصوت والجهير وعلو طبقة الصوت.

خزن إعدادات الصورة والصوت مؤقتاً - حتى تغلق تلفيزيونك - أو خزنها بصفة دائمة.

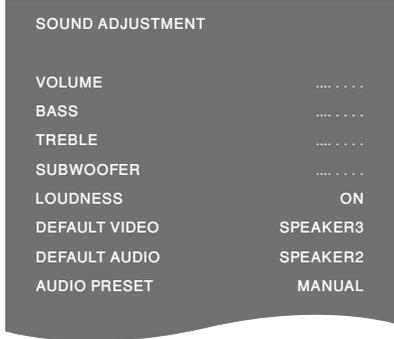
نشط GAME MODE إذا كنت توصل جهاز ألعاب فيديو بالتلفزيون.

لمعرفة معلومات عن كيفية تغيير تنسيق الصورة، انظر تعليمات التشغيل.

## Game mode

- إذا كنت توصل جهاز ألعاب فيديو أو كنت تلعب لعبة على الحاسب باستخدام التلفزيون كشاشة، يمكنك تنشيط "Game mode". يقلل Game mode التأخير الذي يحدث بسبب معالجة الإشارة، ويتذكر التلفزيون إذا كان Game mode منشطاً آخر مرة أختير فيها كل مصدر.
- لتنشيط GAME MODE بواسطة Beo6 مباشرة ...
- < اضغط Game mode لتنشيط Game mode، واضغط مرة ثانية لإلغاء تنشيط Game mode.
- لتنشيط GAME MODE بواسطة Beo4 مباشرة ...
- < اضغط LIST واستخدم زر التنقل لأعلى أو لأسفل لإظهار GAME في شاشة Beo4.
  - < اضغط زر الوسط تكراراً للتبديل بين ON وOFF.
- إذا كان لديك Beo4 بدون زر تنقل، فإن GAME قد لا تكون متاحة.
- لتنشيط GAME MODE عن طريق قائمة TV SETUP ...
- < أظهر قائمة TV SETUP ومين OPTIONS.
  - < اضغط زر الوسط لإظهار قائمة OPTIONS ومين PICTURE.
  - < اضغط زر الوسط لإظهار قائمة PICTURE.
  - < استخدم زر التنقل لأعلى أو لأسفل للانتقال إلى GAME MODE.
  - < اضغط زر الوسط تكراراً للتبديل بين ON وOFF.

## ضبط حجم الصوت أو الجهير أو علو طبقة الصوت



يختلف محتوى قائمة *SOUND* حسب الأجهزة التي وصلتها بالتلفزيون.

يتاح *AUDIO PRESET* فقط إذا كانت *Adaptive Sound Technology* ممكنة في قائمة *SOUND SETUP* وكنت أنشأت إعداد استماع مسبق مخصص واحدًا أو أكثر. انظر الصفحتين 25 و 28.

- لضبط الصوت ...
- < أظهر قائمة TV SETUP وميز OPTIONS.
- < اضغط زر الوسط لإظهار قائمة OPTIONS وميز .SOUND
- < اضغط زر الوسط لإظهار قائمة SOUND SETUP، وميز .ADJUSTMENT
- < اضغط زر الوسط لإظهار قائمة SOUND .ADJUSTMENT
- < استخدم زر التنقل لأعلى أو لأسفل لاختيار بند لضبطه.
- < استخدم زر التنقل لليسر أو اليمين لضبط القيم أو اختيار إعداد.
- < اضغط BACK لتخزين إعداداتك حتى تغلق التلفزيون، أو ...
- < ... اضغط زر الوسط لتخزين إعداداتك بصفة دائمة.

تضبط إعدادات الصوت مسبقًا في المصنع على قيم محايدة تناسب معظم مواقف الاستماع. ومع هذا، يمكنك إذا أردت، ضبط تلك الإعدادات كيفما تريد.

ويمكنك ضبط مستويات حجم الصوت والجهير وعلو طبقة الصوت مسبقًا وسماعتي جهير BeoLab موصولتين.

يمكنك تشغيل ميزة علو الصوت أو إيقافها. وتعود ميزة علو الصوت عن فقد الأذن البشرية حساسيتها للترددات العالية والمنخفضة، وتلك الترددات تقوى عند مستويات أحجام الصوت المنخفضة بحيث تصبح الموسيقى المنخفضة أكثر حيوية.

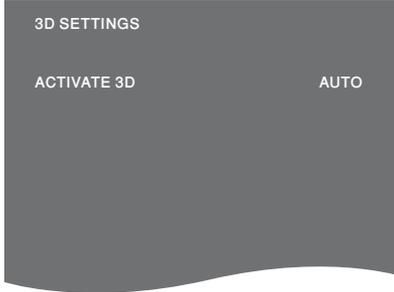
بالإضافة إلى ذلك، يمكنك اختيار تألفي سماعات افتراضيين، واحد يستخدم في كل مرة تشغل فيها مصدر صورة في تلفيزيونك، وواحد يستخدم في كل مرة تشغل فيها مصدر صوت موصل بتلفيزيونك. وتظل بإمكانك اختيار تألف سماعات مختلف في أي وقت تريد ذلك.

عندما تكون *Adaptive Sound Technology* ممكنة ويوجد إعداد استماع مسبق مخصص تم إنشاؤه، يمكنك اختيار إعداد صوت مسبق يتم تنشيطه تلقائيًا عندما تنحول إلى مصدر صوت. ويحدد إعداد الصوت الافتراضي السماعات الموجودة في إعداد الصوت المسبق المختار التي يجب أن يتم تنشيطها.

لمزيد من المعلومات عن تألفات السماعات، انظر صفحة 35.

## إعدادات تليفزيون 3D

يمكنك اختيار ما إذا كان يجب على التليفزيون أن يتحول تلقائيًا إلى نمط 3D، عندما تتاح إشارة 3D التلقائية.



عندما تكون إشارة 3D متاحة، يتحول التليفزيون إلى نمط 3D تلقائيًا إذا كان **ACTIVATE 3D** معًا على **AUTO**.  
ولذا كان معًا على **PROMPT**، يجب أن تختار بين **VIEW IN 2D** و **IN 3D**.  
ولذا كان معًا على **MANUAL**، يجب أن تدخل إلى القائمة وتحول إلى نمط 3D يدويًا.

### تنشيط 3D وضبط الإعدادات

يمكنك اختيار ما إذا كان يجب على التليفزيون أن ينشط نمط 3D تلقائيًا أو يدويًا أو حسب التوجيه. عندما يكتشف إشارة 3D تلقائية أول مرة بعد تغيير المصدر أو القناة. ويكون الإعداد الافتراضي **AUTO**.

#### لتنشيط 3D ...

- < أظهر قائمة **TV SETUP** ومين **3D DISPLAY**.
- < اضغط زر الوسط لإظهار قائمة **3D DISPLAY** ومين **3D SETTINGS**.
- < اضغط زر الوسط لإظهار قائمة **3D SETTINGS** ومين **ACTIVATE 3D**.
- < استخدم زر التنقل لليسار أو اليمين لاختيار **AUTO** أو **PROMPT** أو **MANUAL**.
- < اضغط زر الوسط للتخزين أو اضغط متواصلًا **BACK** لمغادرة القائمة بدون تخزين.

## معايرة دقة ألوان الشاشة

### تسلسل المعايرة التلقائية

عندما تضغط زر الاستعداد لغلق التلفزيون بعد مضي 100 ساعة استخدام تقريباً منذ آخر معايرة، فإن الشاشة تصبح خالية مع شريط مدرج رمادي ويتدلى ذراع الاستشعار من إطار التلفزيون. وبينما يقوم ذراع الاستشعار بالمعايرة، سيتغير الشريط بين الألوان المختلفة. وعند انتهاء المعايرة، سينسحب ذراع الاستشعار وسينغلق التلفزيون.

### تسلسل المعايرة اليدوية

تتاح Automatic Colour Management في قائمة الشاشة. عندما يكون التلفزيون في نمط التلفزيون ومضى على تشغيله أكثر من دقيقتين.

< أظهر قائمة TV SETUP وميز OPTIONS.

< اضغط زر الوسط لإظهار قائمة OPTIONS وميز

AUTO COLOUR MANAGEMENT.

< اضغط زر الوسط لتنشيط AUTO COLOUR

MANAGEMENT. سيزال النص بالكامل من القائمة،

وسيتدلى ذراع الاستشعار من إطار التلفزيون وستبدأ

عملية المعايرة. وسيتغير الشريط على الشاشة بين الألوان

المختلفة. وعند انتهاء المعايرة، سيزال الشريط، وسينسحب

ذراع الاستشعار وسيعود التلفزيون إلى آخر مصدر

اخترته. وستظهر الرسالة "CALIBRATION

COMPLETE" لثوان معدودة.

Automatic Colour Management تعوض تلقائياً عن تغيرات الألوان على الشاشة لكل 100 ساعة استخدام تقريباً، وهي بذلك تضمن ألواناً مثالية على الشاشة باستمرار كما يمكن تنشيط الميزة يدوياً من خلال قائمة TV SETUP، ومع ذلك، نحن ننصح بأن تترك التلفزيون يجري المعايرة تلقائياً.

لا تغلق التلفزيون أو تفصله من مصدر التيار الكهربائي أثناء المعايرة.

OPTIONS

CONNECTIONS

TUNER SETUP

SOUND

PICTURE

CLOCK

AUTO STANDBY

REMOTE CONTROL

FEATURE ACTIVATION

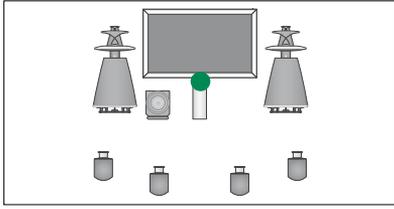
MENU LANGUAGE

AUTO COLOUR MANAGEMENT

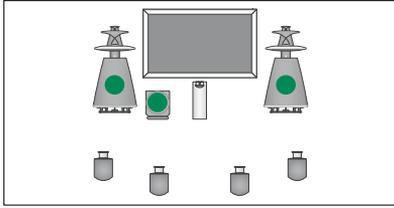
إذا لم يتدل ذراع الاستشعار كاملاً، لن تجرى عملية المعايرة وسيسحب الذراع. وإذا كانت المعايرة قد بدأت تلقائياً، سيحاول التلفزيون تنفيذ المعايرة في المرة التالية التي يغلق فيها. اتصل بتاجر تجزئة Bang & Olufsen إذا استمرت المشكلة.

## الاستخدام اليومي لتألفات السماعات

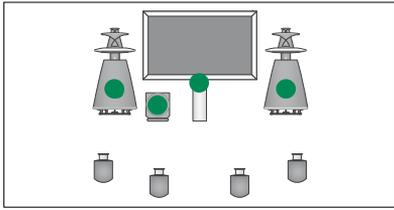
### اختيار سماعات لصوت فيلم



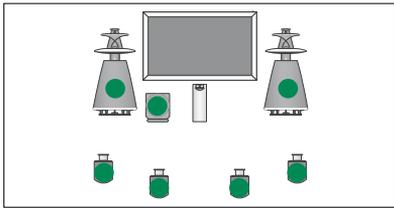
Mode 1



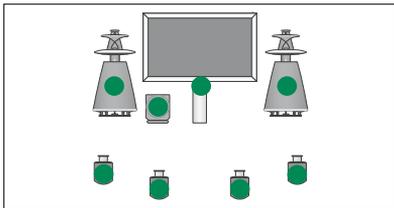
Mode 2



Mode 3



Mode 4



Mode 5

يمكنك اختيار تألف السماعات الذي يناسب المصدر الذي تستخدمه. بشرط توافر أنماط السماعات المتنوعة في تليفزيونك.

- < اضغط  لإظهار عرض Scene في Beo6، ثم اضغط  لإظهار عرض Speaker (Beo4). اضغط LIST واستخدم زر التنقل لأعلى أو لأسفل لإظهار SPEAKER في شاشة (Beo4).
- < اضغط  Optimise إذا أردت الحصول على أفضل صوت، أو اضغط  Mode 1 - 5 لاختيار تألف السماعات الذي تريده. (Beo4): اضغط زر الوسط أو 1 - 5، وستوصل السماعات المختارة تلقائياً.
- < اضغط  لإزالة عرض Speaker والعودة إلى المصدر الذي كنت تستخدمه. (Beo4): اضغط متواصلاً BACK لإزالة SPEAKER من شاشة (Beo4).

يمكنك توسعة تليفزيونك إلى نظام صوت محيط بإضافة سماعات Bang & Olufsen وسماعتي جهير BeoLab.

عندما تشغل أحد المصادر، فإن التليفزيون يختار السماعات المناسبة تلقائياً، اعتماداً على نوع الصوت الذي يناسب المصدر الذي تستخدمه.

ينحقق الأداء الأمثل لتألف السماعات إذا ضغطت زر Optimise في Beo6. ملاحظة! إذا أضفت فقط سماعتين أماميتين للتليفزيون، فستتمكن من اختيار فقط Mode 1-3.

## مشاهدة مصدرين في نفس الوقت

أثناء مشاهدة، مثلاً، التلفزيون ...

- < اضغط P-and-P لإظهار عرض P-and-P في Beo6.
- (Beo4): اضغط LIST واستخدم زر التنقل لأعلى أو لأسفل لإظهار (P-AND-P).
- < اضغط، مثلاً، DVD لاختيار المصدر الذي تشاهده في جانب الشاشة الأيمن (B).
- < اضغط Swap للتبديل بين الصورة اليسرى والصورة اليمنى. (Beo4: اضغط 0).

لمغادرة وظيفة الشاشة الثانية ...

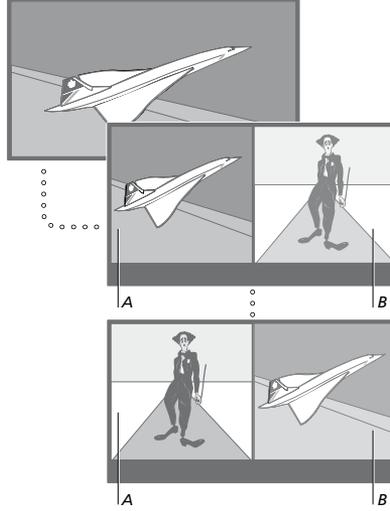
- < اضغط BACK لمغادرة الوظيفة والعودة إلى المشاهدة العادية للمصدر في جانب الشاشة الأيسر (A) أو ببساطة اختر مصدراً.

يؤدي ضغط Text بينما تكون الوظيفة نشطة إلى إظهار

- النص التلفزيوني بجانب الشاشة الأيمن للمصدر الذي يعرض في الصورة B. وإذا لم تكن هناك خدمة نص تلفزيوني متاحة لهذا المصدر، فإن الشاشة تصبح سوداء.

لإظهار V.TUNER في جانب الشاشة الأيمن، يجب أن

- تضغط P-and-P، ثم TV. (Beo4): اضغط LIST واستخدم زر التنقل لأعلى أو لأسفل لإظهار (P-AND-P)، ثم اضغط (TV).
- لإظهار تسجيلات القرص الصلب بجانب الشاشة الأيمن، يجب أن تضغط P-and-P، ثم V.MEM. (Beo4): اضغط LIST واستخدم زر التنقل لأعلى أو لأسفل لإظهار (P-AND-P)، ثم اضغط (V.MEM).



يؤثر دائماً ضبط حجم الصوت على الصورة A، بينما تؤثر عمليات أخرى، مثل اختيار القنوات، على الصورة B. واختيار مصدر جديد يلغي مشاهدة الشاشة الثانية.

يمكنك مشاهدة مصدر (HDMI High Definition Multimedia Interface) في نفس الوقت، ولكن فقط إذا كان أحد المصدرين موصلاً إما بالمقيس A HDMI أو B HDMI، والمصدر الآخر موصلاً إما بالمقيس C HDMI أو D HDMI. ولزيد من المعلومات عن مقاييس HDMI، انظر الفصل عن لوحتي التوصيل في تعليمات التشغيل.

تتيح لك وحدة التحكم عن بعد الوصول إلى وظيفة الشاشة الثنائية لمشاهدة مصدرين صورة في نفس الوقت. كما يمكنك إظهار مصدر صورة ومصدر صوت في نفس الوقت. على سبيل المثال، يمكنك مشاهدة تسجيل فيديو وبرنامج تلفزيوني في نفس الوقت، بشرط أن تكون المصادر المختارة متوفرة في نظامك.

وبينما تشاهد برنامجاً أو تسجيلاً يمكنك تقسيم الشاشة بين البرنامج الحالي أو التسجيل وبرنامج جديد أو تسجيل. يمكنك أيضاً التبديل بين الصورتين في أي وقت.

لا يمكنك مشاهدة تسجيلين في نفس الوقت. إذا كنت تشاهد 3D وشغلت وظيفة الشاشة الثانية، سيتحول التلفزيون إلى 2D.

إذا كان لديك Beo4، اضغط LIST واستخدم زر التنقل لأعلى أو لأسفل إلى أن يظهر P-VAUX في شاشة Beo4. لمشاهدة مصدر مسجل في قائمة CONNECTIONS على أنه V.AUX، مثل مستقبل إرسال تلفزيون رقمي.

## السسينما المنزلية

إذا وصلت بروجيكتور، يمكنك تحويل التلفزيون إلى Home cinema. وعندما تتحول إلى إعداد Home cinema، يحول التلفزيون الصورة من شاشة موصلة إلى شاشة البروجيكتور وينشط السماعات المناسبة.

### التحول إلى السسينما المنزلية

إذا وصلت بروجيكتور يمكنك استخدام وحدة التحكم عن بعد ونقل الصورة من شاشة تلفزيون موصلة إلى شاشة بروجيكتور من أجل مناسبة خاصة أو فيلم.

- < اضغط على لإظهار عرض Scene في Beo6، ثم اضغط Cinema لإظهار عرض Cinema في Beo6.
- (Beo4): اضغط LIST واستخدم زر التنقل لأعلى أو لأسفل لإظهار (FORMAT).
- < اضغط Cinema للتبديل بين نمط Home cinema ونمط TV العادي. (Beo4): اضغط 0.
- < اضغط على لمغادرة الوظيفة. (Beo4): اضغط (BACK).

## ضبط التليفزيون ليشتغل وينغلق تلقائياً

### Play Timer

إذا وصلت منتج صوت أو صورة Bang & Olufsen بتليفزيونك بواسطة كابل Master Link، يمكنك استثنائه أو ضمه في الوظائف الموقوتة عن طريق قائمة PLAY TIMER. مثلاً، أعد PLAY TIMER التليفزيون على ON وPLAY TIMER نظام صوت على OFF إذا أردت تطبيق الوظائف الموقوتة على التليفزيون فقط.

لتشغيل PLAY TIMER ...

أظهر قائمة TV SETUP ومين PLAY TIMER.

اضغط زر الوسط لإظهار قائمة PLAY TIMER، ومين .TIMER ON/OFF

اضغط زر الوسط لإظهار قائمة .TIMER ON/OFF

استخدم زر التنقل لليسار أو اليمين لإظهار .ON

اضغط زر الوسط لتخزين الإعداد.

لمزيد من المعلومات حول كيفية برمجة Timers وتشغيل أو إيقاف PLAY TIMER لمنتج صوت أو صورة

Bang & Olufsen موصل، انظر الدليل المصاحب للمنتج.

### Sleep Timer

يمكنك جعل التليفزيون ينعلق تلقائياً بعد عدد من الدقائق.

لتنشيط Sleep Timer بواسطة Beo6 ...

اضغط Sleep تكراراً لاختيار عدد الدقائق أو Off.

لتنشيط Sleep Timer بواسطة Beo4 ...

اضغط LIST واستخدم زر التنقل لأعلى أو لأسفل لإظهار

SLEEP في شاشة Beo4.

اضغط زر الوسط تكراراً لاختيار عدد الدقائق.

لإلغاء تنشيط Sleep Timer ...

اضغط LIST واستخدم زر التنقل لأعلى أو لأسفل لإظهار

SLEEP في شاشة Beo4.

اضغط زر الوسط تكراراً إلى أن يظهر OFF في عرض التليفزيون.

لإعداد Sleep Timer عن طريق القائمة ...

أظهر قائمة TV SETUP ومين SLEEP TIMER.

اضغط زر الوسط لإظهار قائمة SLEEP TIMER.

اضغط زر الوسط تكراراً للتبديل بين عدد الدقائق وOFF.

<sup>11</sup> إذا كان لديك Beo4 بدون زر تنقل، فإن SLEEP قد لا تكون متاحة.

إن تليفزيونك مجهز بـ Sleep Timer مما يعني أنه يمكنك جعله ينعلق بعد عدد محدد من الدقائق.

كما يمكنك جعل تليفزيونك يشغل ويغلق نفسه تلقائياً عن طريق وظيفتي التشغيل الموقوت والاستعداد الموقوت، مثلاً، إذا كان هناك برنامج لا تريد أن يفوتك.

أدخل حتى 6 إعدادات Timer، وأظهر قائمة شاشة بإعدادات Timer التي أدخلتها. ومن هذه القائمة، يمكنك تحرير أو حذف إعدادات Timer.

إذا كان تليفزيونك متكاملًا مع نظام صوت أو صورة Bang & Olufsen بواسطة كابل Master Link، فإن تلك الأنظمة يمكنها أداء وظيفتي التشغيل الموقوت والاستعداد الموقوت أيضاً.

لتنفيذ إعداداتك الموقوتة على النحو الصحيح، تأكد من أن الساعة المدمجة مضبوطة على الوقت الصحيح. لمزيد من المعلومات، انظر صفحة 43.

يمكنك أيضاً عمل إعدادات الاستعداد للتليفزيون لكي يغلق نفسه بعد مضي بعض الوقت بدون أي عملية تشغيل.

أعد POWER SAVING على OFF، إذا كنت توصّل جهازاً آخر بالتليفزيون.

## عرض أو تحرير أو حذف Timer

TIMER PROGRAMMING	
SOURCE	TV
CHANNEL GROUP	
CHANNEL	18 BBC
START TIME	15:40
STOP TIME	16:40
DAYS M . . . T F . S	

### قائمة PLAY TIMER PROGRAMMING

#### اختصارات أيام الأسبوع:

Monday	... M
Tuesday	... T
Wednesday	... W
Thursday	... T
Friday	... F
Saturday	... S
Sunday	... S

عند برمجة *Wake-up Timer*، فإن التلفزيون لا يمكن أن يكون جردًا من *PLAY TIMER* أو *Standby Timer* عادي حتى يتم تنفيذ *Wake-up Timer* أو تعطيله.

## التشغيل الموقوت والاستعداد الموقوت

يمكنك إعداد التلفزيون مسبقًا ليشتغل وينغلق تلقائيًا في نفس الوقت واليوم من كل أسبوع.

لإدخال إعدادات لتشغيل الموقوت أو الاستعداد الموقوت ...

< أظهر قائمة TV SETUP وميز PLAY TIMER.

< اضغط زر الوسط لإظهار قائمة PLAY TIMER وميز

PLAY TIMER PROGRAMMING.

< اضغط زر الوسط لإظهار قائمة PLAY TIMER

PROGRAMMING.

< استخدم زر التنقل لأعلى أو لأسفل للتنقل خلال بنود القائمة.

< أدخل المعلومات أو استخدم زر التنقل لليسار أو اليمين

لعرض اختياراتك لكل بند. وعندما تكون DAYS مميزة،

استخدم زر التنقل لليمين مرة واحدة لتتمكن من التنقل

خلال الأيام، واستخدم زر التنقل لأعلى أو لأسفل لإزالة يوم

لا تريده. واستخدم زر التنقل لليمين للانتقال إلى اليوم

التالي، واستخدم زر التنقل لليسار للرجوع إلى يوم سابق.

عندما يظهر يوم (أيام) الأسبوع التي تريدها، اضغط زر الوسط لقبول اليوم (الأيام).

< وعندما تدخل المعلومات المطلوبة، اضغط زر الوسط

لتخزين إعدادات Timer.

< اضغط BACK للرجوع خلال القوائم السابقة أو اضغط

متواصلًا BACK للخروج من جميع القوائم.

إذا كان التلفزيون معقدًا في غرفة وصلة، يجب عندئذ إجراء برمجة *Timer* بتلفزيون الغرفة الرئيسية.

أظهر قائمة شاشة بالإعدادات التي أدخلتها. ومن هذه القائمة، يمكنك تحرير أو حذف إعدادات Timer.

لعرض أو تحرير أو حذف إعدادات Timer ...

< أظهر قائمة TV SETUP وميز PLAY TIMER.

< اضغط زر الوسط لإظهار قائمة PLAY TIMER وميز

PLAY TIMER INDEX.

< اضغط زر الوسط لإظهار قائمة إعدادات Timer. وسيكون

إعداد أول Timer بالقائمة مميّزًا بالفعل.

< استخدم زر التنقل لأعلى أو لأسفل لنقل المؤشر إلى إعداد

Timer الذي تريد أن تحرره.

< لتحرير إعداد، اضغط زر الوسط واتبع الإجراء الموضح

تحت "التشغيل الموقوت والاستعداد الموقوت".

< لتتمكن من حذف إعداد اخترته، اضغط الزر الأصفر.

< إذا غيرت رأيك، اضغط زر التنقل لليسار لإعادة الإعداد إلى

القائمة. كما يمكنك أن تضغط متواصلًا BACK للخروج من جميع القوائم.

< اضغط الزر الأصفر مرة ثانية لحذف الإعداد.

## إعدادات نمط الاستعداد

AUTO STANDBY

AFTER 1 HOUR

AFTER 2 HOUR

AFTER 4 HOUR

OFF

قائمة AUTO STANDBY.

STANDBY SETTINGS

AUTO STANDBY

4 HOURS

POWER SAVING

OFF

قائمة STANDBY SETTINGS.

إنما أعددت POWER SAVING على ON، لا يجب توصيل Master Link ولا يمكنك تنشيط التلفزيون أو مصادره من غرفة الوصلة. أيضًا، عند إعداد POWER SAVING على ON، لا يمكنك تنشيط مؤقتات التشغيل الخارجية أو عمل تسجيلات بمسجل قرص صلب Bang & Olufsen.

يمكن إعداد التلفزيون لكي يحول نفسه إلى نمط الاستعداد بعد مضي بعض الوقت بدون أي عملية تشغيل. وإعداد المصنع يكون 4 ساعات. وهذه الوظيفة تنطبق فقط في نمط الصورة وليس في نمط الصوت. كما يمكنك إعداد التلفزيون لتوفير الطاقة.

لعمل إعدادات نمط الاستعداد ...

< أظهر قائمة TV SETUP ومين OPTIONS.

< اضغط زر الوسط لإظهار قائمة OPTIONS ومين

قائمة STANDBY SETTINGS. اضغط زر الوسط لإظهار

قائمة STANDBY SETTINGS واستخدم زر التنقل

لأعلى أو لأسفل للتنقل بين AUTO STANDBY

وPOWER SAVING.

< استخدم زر التنقل لليساار أو لليمين لاختيار الإعداد الذي تريده.

< اضغط زر الوسط لتخزين الإعداد.

< اضغط BACK للرجوع خلال القوائم السابقة أو اضغط

متواصلًا BACK للخروج من جميع القوائم.

بعد تنشيط AUTO STANDBY، ستظهر رسالة على شاشة التلفزيون إذا لم يتم تشغيل التلفزيون خلال الوقت المحدد في القائمة. عندئذ يتحول التلفزيون إلى نمط الاستعداد، إذا لم تشغله.

عند عدم اكتشاف إشارة صورة لمدة 15 دقيقة، يتحول التلفزيون إلى نمط الاستعداد.

## Wake-up Timer

WAKE UP TIMER	
SOURCE	TV
CHANNEL GROUP	
CHANNEL	21 BBC
START TIME	07:00
ON/OFF	ON

قائمة WAKE UP TIMER.

### إدخال Wake-up Timer

يجب أن تختار مصدر ورقم قناة Wake-up Timer وأيضاً وقت البدء.

لإدخال إعدادات لـ Wake-up Timer ...

- < أظهر قائمة TV SETUP وميز PLAY TIMER.
- < اضغط زر الوسط لإظهار قائمة PLAY TIMER وميز WAKE UP TIMER.
- < اضغط زر الوسط لإظهار قائمة WAKE UP TIMER.
- < استخدم زر التنقل لأعلى أو لأسفل للتنقل خلال بنود القائمة.
- < أدخل معلومات أو استخدم زر التنقل لليسار أو لليمين لعرض اختياراتك لكل بند.
- < بعدما تدخل المعلومات المطلوبة، اضغط زر الوسط لتخزين Wake-up Timer.
- < اضغط BACK للرجوع خلال القوائم السابقة أو اضغط متواصلاً BACK للخروج من جميع القوائم.

يمكنك جعل تليفزيونك يوقظك في الصباح.

إن Wake-up Timer هو Timer لمرة واحدة فقط، ويستمر لساعة واحدة. ومثل المنبه، فإنه يتوقف عن العمل بمجرد تنفيذه. وينطبق فقط على التليفزيون الذي تم برمجته به. بمجرد أن تعد Wake-up Timer واحداً، سيقتراح التليفزيون تلقائياً الوقت الذي أدخلته لأخر Wake-up Timer عندما تدخل واحداً جديداً.

ويمكن بالطبع تعطيل Wake-up Timers مرة ثانية.

إذا برمجت Wake-up Timer، فإن التليفزيون لا يمكن أن يكون جزءاً من PLAY TIMER عادي حتى يتم تنفيذ Wake-up Timer أو تعطيله.

### معاينة أو حذف Wake-up Timer

TIMER SETUP	
TIMER ON/OFF	OFF
TIMER INDEX	
TIMER PROGRAMMING	
WAKE UP TIMER	07:00

قائمة TIMER SETUP.

يمكنك عرض إعدادات Wake-up Timer لمراجعة الوقت أو لإيقاف عمل Wake-up Timer بإعداده على OFF.

لتغيير الإعدادات لـ Wake-up Timer أو حذفه ...

- < أظهر قائمة TV SETUP وميز PLAY TIMER.
- < اضغط زر الوسط لإظهار قائمة PLAY TIMER وميز WAKE UP TIMER.
- < اضغط زر الوسط لإظهار قائمة WAKE UP TIMER.
- < استخدم زر التنقل لأعلى أو لأسفل للتنقل خلال بنود القائمة.
- < استخدم زر التنقل لليسر أو اليمين لتغيير الإعدادات أو أدخل وقتاً جديداً. غير إعداد ON/OFF إلى OFF إذا أردت حذف Wake-up Timer.
- < بعدما تنتهي من عمل تغييراتك، اضغط زر الوسط لتخزينها.
- < اضغط BACK للرجوع خلال القوائم السابقة أو اضغط متواصلاً BACK للخروج من جميع القوائم.

## إعداد الوقت والتاريخ

CLOCK	
TIME	20:00
DATE	23
MONTH	APR
YEAR	2009
SYNCHRONISE	NO

إظهار الساعة في الشاشة، اضغط *Clock* في *Beo6*.  
 وستختفي الساعة مرة ثانية بعد عشر ثوانٍ. (*Beo4*: اضغط *LIST* واستخدم زر التنقل لأعلى أو لأسفل لإظهار *CLOCK* واضغط زر الوسط).

### اختصارات الشهور

Jan	... يناير
Feb	... فبراير
Mar	... مارس
Apr	... إبريل
May	... مايو
Jun	... يونيو
Jul	... يوليو
Aug	... أغسطس
Sep	... سبتمبر
Oct	... أكتوبر
Nov	... نوفمبر
Dec	... ديسمبر

قبل مزامنة الساعة مع قناة مولفة. تأكد أن القناة التي تشاهدها تقدم خدمة النص التلفزيوني ضمن منطقة توقيتك.

- < أظهر قائمة TV SETUP وميز OPTIONS.
- < اضغط زر الوسط لإظهار قائمة OPTIONS وميز CLOCK.
- < اضغط زر الوسط لإظهار قائمة CLOCK.
- < استخدم زر التنقل لأعلى أو لأسفل للتنقل خلال بنود القائمة.
- < استخدم زر التنقل لليسار أو اليمين لرؤية اختياراتك لكل بند. ويكون إدخال الوقت يدوياً ضرورياً فقط إذا كانت SYNCHRONISE معدة على NO.
- < اضغط زر الوسط لتخزين خيارك للساعة والتقويم، أو ...
- < اضغط متواصلاً BACK للخروج من جميع القوائم بدون تخزين.

إذا لم تكن الساعة محدثة في الفترة الانتقالية للتوقيت الصيفي، اختر القناة التي زامت معها الساعة في الأصل، وسوف تحدث الساعة.

إذا كان لديك وحدة DVB الاختيارية، يمكنك مزامنة الساعة مع الوحدة باختيار الوحدة كمصدر. ثم اضغط *Menu* مرتين لإظهار قائمة *TV SETUP* واتبع الإجراء الموضح أعلاه.

عندما تعد مسبقاً التلفزيون ليشتغل أو ينغلق تلقائياً في وقت معين، أو عندما تعد مسبقاً تسجيلاً موقوتاً لبرنامج بمسجل Bang & Olufsen موصل، فإن الساعة تضمن أن تلك الميزات تشتغل وتتوقف عند الأوقات الصحيحة.

أبسط طريقة لضبط الساعة هي مزامنتها بواسطة خدمة النص التلفزيوني لقناة تلفزيون مولفة، عن طريق قائمة CLOCK. وإذا اخترت مزامنة الساعة، يتم ذلك بواسطة خدمة النص التلفزيوني التي تقدمها قناة التلفزيون التي تشاهدها حالياً. وإذا لم تكن خدمة النص التلفزيوني متاحة، فيمكنك ضبط الساعة يدوياً.

## نظام الرمز السري

### تنشيط نظام الرمز السري

إذا أردت إلغاء تنشيط نظام الرمز السري. يمكنك ذلك بحذف رمزك السري.

لتنشيط نظام الرمز السري ...

- < أظهر قائمة TV SETUP.
- < اضغط **⏏** مرتين، وبعدها STOP. ستظهر قائمة PINCODE على الشاشة.
- < أدخل الأرقام الأربعة لرمزك.
- < اضغط زر الوسط بعد العثور على آخر رقم.
- < أدخل رمزك مرة ثانية للتأكيد واضغط زر الوسط مرة ثانية. إذا لم يكن الرمزان متماثلين، ستخلى حقول الإدخال ويجب عليك إدخال الرمز من جديد.

لتغيير أو حذف رمزك السري ...

- < أظهر قائمة TV SETUP.
- < اضغط **⏏** مرتين، وبعدها STOP. ستظهر قائمة PINCODE على الشاشة.
- < أدخل الرمز السري الصحيح واضغط زر الوسط . سيكون DELETE PINCODE مميزاً.
- < لحذف رمزك، اضغط زر الوسط.
- < لتغيير الرمز، استخدم زر التنقل لأسفل لتمييز NEW PINCODE واضغط زر الوسط. أدخل الرمز الجديد واضغط زر الوسط. أدخل الرمز الجديد مرة ثانية لتأكيد.

إذا ضغطت زرًا خطأ عن غير قصد أثناء إدخال رمز، اضغط BACK. سيُلغى المدخل وتُخلى حقول المدخلات.

يهدف نظام الرمز السري إلى جعل الاستخدام العادي لتلفزيونك مستحيلاً لشخص لا يعرف الرمز السري، وأنت تختار تنشيط أو إلغاء تنشيط نظام الرمز السري.

عند تنشيط نظام الرمز السري وفصل التلفزيون من مأخذ التيار الرئيسي لمدة 15-30 دقيقة، فإن نظام الرمز السري يصبح فعالاً.

عند إعادة توصيل التلفزيون وتشغيله، يغلِق التلفزيون نفسه تلقائياً بعد أربع دقائق. وإدخال الرمز السري يعيد التلفزيون إلى الوضع الطبيعي.

ملاحظة: إذا غيرت رمزك السري أكثر من خمس مرات خلال ثلاث ساعات، تصبح قائمة PINCODE غير قابلة للوصول إليها لمدة ثلاث ساعات، بافتراض أن التلفزيون ليس مفصلاً من مأخذ التيار الرئيسي، وفصل التلفزيون يعيد ضبط مدة الساعات الثلاث.

PINCODE

PINCODE

CONFIRM PINCODE

0 . . .

0 . . .

PINCODE

DELETE PINCODE

NEW PINCODE

## إدخال الرمز السري

PINCODE  
PINCODE 0...

لإدخال رمزك السري ...

- < أدخل أرقام الرمز.
- < اضغط زر الوسط بعد إدخال الرقم الأخير.
- < سيشتغل تليفزيونك مرة أخرى.

إذا فصلت تليفزيونك من مصدر التيار الكهربائي لمدة 15 إلى 30 دقيقة، سيطلب منك التليفزيون الرمز السري عند تشغيله. وقد لا تتمكن من تشغيل التليفزيون فوراً - انتظر 30 ثانية تقريباً وأعد المحاولة.

إدخال رمز غير صحيح خمس مرات سيؤدي إلى غلق التليفزيون لمدة ثلاث ساعات، ولا يمكن تشغيله خلالها.

مهم! إذا طلب منك إدخال رمز سري في أول مرة تشغل فيها تليفزيونك، اتصل بتاجر تجزئة Bang & Olufsen.

MASTERCODE  
MASTERCODE 0....

إذا نسيت رمزك السري ...

- < اتصل بتاجر تجزئة Bang & Olufsen لتحصل على رمز رئيسي مكون من خمسة أرقام.
- < عندما يطلب منك التليفزيون رمزك السري، اضغط متواصلاً ◀ لإظهار قائمة MASTERCODE.
- < أدخل أرقام الرمز واضغط زر الوسط لإلغاء تنشيط رمزك السري وإعادة تنشيط التليفزيون.

إذا فقدت أو نسيت رمزك، اتصل بتاجر تجزئة

Bang & Olufsen. يستطيع تاجر التجزئة تزويدك برمز رئيسي، الذي يوقف عمل رمزك السري.

لاستخدام نظام الرمز السري مرة أخرى ...

- < اتبع إجراء تنشيط نظام الرمز السري.

## إعداد وحدة التحكم عن بعد

### إعدادات وحدة التحكم عن بعد

يجب أن تعد تليفزيونك لكي يتم تشغيله بواسطة وحدة تحكم عن بعد بها زر تنقل أو بدون.

حتى إذا كانت وحدة التحكم عن بعد بها زر تنقل، يمكنك اختيار إعداد التليفزيون للتشغيل بدون زر التنقل. ويمكن أن يكون ذلك مفيداً إذا كان لديك نظام BeoLink يضم أيضاً تليفزيوناً ليس به قائمة .REMOTE CONTROL

إذا أعددت التليفزيون للتشغيل بدون زر تنقل وكانت Beo4 بها زر تنقل، يجب عليك أيضاً تغيير إعداد MODE لوحدة التحكم عن بعد Beo4. انظر دليل Beo4 أو اتصل بتاجر التجزئة لمزيد من المعلومات.

REMOTE CONTROL

NAVIGATION BUTTON

NO NAVIGATION BUTTON

في قائمة REMOTE CONTROL أنت تعد ما إذا كانت وحدة التحكم عن بعد التي تستخدمها بها زر تنقل أم لا.

لعمل إعدادات وحدة التحكم عن بعد ...

< أظهر قائمة TV SETUP وميز .OPTIONS

< اضغط زر الوسط لإظهار قائمة .OPTIONS، وميز

.REMOTE CONTROL

< اضغط زر الوسط لإظهار قائمة REMOTE

.CONTROL

< استخدم زر التنقل لأعلى ولأسفل لتمييز الإعداد الذي تريده.

< اضغط زر الوسط لتخزين الإعداد.

< اضغط BACK للرجوع خلال القوائم السابقة أو اضغط

متواصلاً BACK للخروج من جميع القوائم.

لمعرفة معلومات عن تشغيل القائمة مع الأنواع المختلفة لوحدة التحكم عن بعد، انظر صفحة 4.

## تنشيط الميزات



### مفتاح تنشيط الميزات

من أجل إتاحة الميزات الإضافية، يجب إدخال مفتاح لتنشيط الميزات. ويمكن شراء مفتاح الميزات من تاجر تجزئة Bang & Olufsen. ولا يمكن إلغاء تنشيط المفتاح مرة ثانية.

لإدخال مفتاح تنشيط ...

< أظهر قائمة TV SETUP وميز OPTIONS.

< اضغط زر الوسط لإظهار قائمة OPTIONS وميز

.FEATURE ACTIVATION

< اضغط زر الوسط لإظهار قائمة FEATURE

.ACTIVATION

< اختر الميزة، التي تريد تنشيطها واضغط زر الوسط.

< أدخل المفتاح المكون من 12 رقمًا، ويمكن حذف رقم خطأ

بضغط زر التنقل لليسار، ويمكن حذف جميع الأرقام

بضغط BACK.

< بعد إدخال الأرقام، اضغط زر الوسط للقبول.

هناك ميزات إضافية في التليفزيون يمكن الوصول إليها عن طريق قائمة FEATURE ACTIVATION. لمعرفة معلومات حول الميزات الإضافية، اتصل بتاجر تجزئة Bang & Olufsen.

## HDMI MATRIX

### معلومات مهمة

يجب أن يتولى تاجر تجزئة Bang & Olufsen توصيل وإعداد HDMI MATRIX.

- يجب إعادة تهيئة وحدة التحكم عن بعد Beo6 قبل أن تتمكن من استخدام HDMI Matrix.

- لا يمكنك تشغيل HDMI Matrix بواسطة وحدة تحكم عن بعد Beo4.

- لا يمكنك توصيل أكثر من HDMI Matrix في إعداد واحد.

- لا يمكن تهيئة HDMI Matrix في HDMI Expander.

- لا يمكنك تهيئة HDMI Matrix ومركز مصادر معًا.

### الإعدادات في قائمة HDMI MATRIX ...

في قائمة HDMI MATRIX، يمكنك اختيار إعدادات من أجل HDMI Matrix.

### في قائمة CONNECTIONS ...

< اختر مجموعة المقابس التي وصلت بها HDMI Matrix.

< اختر حقل HDMI MATRIX وأعد على YES.

< سيظهر الحقل INPUTS ويمكنك تحديد عدد المصادر

التي تريد توصيلها. أعد الحقل على عدد مصادر أكبر من التي وصلتها.

< اختر أحد مقابس HDMI. لا يمكنك اختيار NONE.

< اضغط زر الوسط لتخزين الإعدادات وإظهار قائمة

HDMI MATRIX.

< اختر نوع HDMI Matrix الموصل.

< اضغط زر الوسط لتخزين الإعدادات وإظهار قائمة

CONTROL.

< اختر نوع IR ليدل على كيفية توصيل تحكم التلفزيون

بـ HDMI Matrix.

< اضغط زر الوسط لتخزين الإعدادات.

بعدها تخزن إعدادات HDMI Matrix، ستظهر لك قائمة

إدخال لتهيئة المصادر الموصلة بـ Matrix [انظر صفحة 49](#).

ميزة HDMI MATRIX هي ميزة إضافية يمكن شراؤها منفصلة. وعند إدخال مفتاح التشغيل الذي اشتريته، تتاح برمجيات إضافية في تليفزيونك. وHDMI Matrix نفسها عبارة عن منتج مادي يمكن توصيله ليتيح لك توصيل مصادر خارجية عديدة بتليفزيونك والوصول إليها عن طريق وحدة التحكم عن بعد Beo6. لمعرفة معلومات حول الميزات الإضافية، اتصل بتاجر تجزئة Bang & Olufsen.

AV1

SOURCE	V.AUX2
HDMI MATRIX	YES
INPUTS	8
AUTO SELECTION	NO
TIMER RECORDER	NO
HDMI A	
SOUND INPUT	HDMI

إذا عطلت في وقت لاحق تهيئة HDMI Matrix مخزنة بإعداد الحقل HDMI MATRIX على NO، فإن إعداداتك تظل محفوظة. ويعني ذلك أنك إذا أعدت فيما بعد الحقل على YES، فإن جميع إعداداتك تظهر من جديد.

عند تنشيط HDMI Matrix، فإنها تسجل تلقائيًا على أنها V.AUX2، أيضًا إذا كان هناك مصدر آخر يحتمل أنه مسجل بالفعل على أنه V.AUX2. وفي هذه الحالة يجب تسجيل هذا المصدر لاسم مصدر آخر.

## HDMI MATRIX

INPUT 1	NONE
INPUT 2	NONE
INPUT 3	NONE
INPUT 4	NONE
INPUT 5	NONE
INPUT 6	NONE
INPUT 7	NONE
INPUT 8	NONE

إضافة مصادر إلى إعدادك ..

يجب أن تكون المصادر الموصلة بـ HDMI Matrix مسجلة في التلفزيون.

تهيئة الداخل ...

< هيئ كل مدخل على حدة.

< سم كل مدخل باتباع التعليمات التي تظهر على الشاشة. إذا لم تسم أحد الداخل، سيتم استخدام الاسم من قائمة PUC المختارة.

< اختر أحد مصادر PUC للمدخل المحدد. تنقسم المصادر

إلى 4 فئات: DVD PLAYER/و SET-TOP BOX و VIDEO RECORDER و RECORDER و OTHER.

< عندما تخزن إعدادات المدخل، يمكنك تهيئة المدخل التالي. استمر في الإجراء إلى أن تنتهي من تهيئة جميع الداخل الموصلة.

< اضغط الزر الأخضر للعودة إلى قائمة

.CONNECTIONS

## النص التليفزيوني

يوجد شرح للاستخدام اليومي للنص التليفزيوني في تعليمات التشغيل، ومع ذلك، يمكنك أيضاً تخزين صفحات النصوص التليفزيونية المفضلة للرجوع إليها سريعاً.

### تخزين صفحات النصوص التليفزيونية

#### المفضلة

تتاح تسع صفحات MEMO لخدمة النص التليفزيوني لكل قناة تليفزيون.

#### لإنشاء صفحة MEMO ...

- < اعرض الصفحة التي كثيراً ما تشاهدها.
- < استخدم زر التنقل لليسار أو اليمين لنقل المؤشر على طوال شريط القوائم إلى SETUP واضغط زر الوسط.
- < ستظهر 9 منافذ MEMO المتاحة بالرقم، ويكون الأول مميزاً.
- < اضغط زر الوسط لتخزين الصفحة الحالية. سينتقل المؤشر إلى منفذ MEMO المتاح التالي.
- < استخدم أزرار الأرقام بوحدة التحكم عن بعد لاختيار صفحة النص التليفزيوني التالية التي تريد تخزينها.
- < كرر الإجراء لكل صفحة تريد تخزينها.
- < لمغادرة إعداد MEMO، انقل المؤشر إلى BACK بشريط قوائم النص التليفزيوني واضغط زر الوسط.
- < اضغط BACK لمغادرة النص التليفزيوني.

### الاستخدام اليومي لصفحات MEMO

قد ترغب في الرجوع إلى صفحات MEMO للنصوص التليفزيونية سريعاً. مثلاً إذا كنت ذاهباً للعمل وترغب في مراجعة معلومات حالة المرور بوحدة من خدمات النص التليفزيوني.

#### لمشاهدة صفحات MEMO ...

- < اضغط Text لإظهار النص التليفزيوني.
- < اضغط «أو» للتحرك بين صفحات MEMO.
- < اضغط BACK لمغادرة النص التليفزيوني.
- < احذف صفحة MEMO ...
- < استخدم زر التنقل لليسار أو اليمين لنقل المؤشر إلى SETUP واضغط زر الوسط.
- < انقل المؤشر إلى صفحة MEMO التي تريد حذفها واضغط الزر الأصفر.
- < اضغط الزر الأصفر مرة أخرى للتأكيد.

#### لعرض ترجمات النص التليفزيوني لبرنامج ...

إذا أردت ظهور ترجمات النصوص التليفزيونية المتاحة تلقائياً لبرنامج معين، خزن صفحة ترجمات النصوص التليفزيونية كصفحة MEMO رقم 9.

عندما تختار قناة DVB، يجب أن تظهر النص التليفزيوني وتغادره لتنشيط الترجمات، وإذا كنت خزنت صفحات MEMO أخرى، يجب أن تخزن صفحة ترجمات النص التليفزيوني على أنها صفحة MEMO رقم 1.

إذا كان تليفزيونك متصلاً بتليفزيون آخر عن طريق كابل Master Link، فإن صفحات MEMO المخزنة لا تكون مشتركة بين هذين التليفزيونين. ويجب تخزين صفحات MEMO يدوياً بكل تليفزيون متصل.

## تشغيل أجهزة أخرى باستخدام Beo4 أو Beo6

### استخدام وحدة التحكم عن بعد Beo6

الوظائف الرئيسية لجهازك يمكن تشغيلها بواسطة وحدة التحكم عن بعد Beo6. وربما لا تدعم Beo6 جميع الوظائف. وتظهر الخدمات والوظائف المتاحة في شاشة Beo6 عندما تنشط الجهاز.

< اضغط زر مصدر، مثلاً DTV، لتشغيل جهاز موصل.  
< اضغط الزر في شاشة Beo6 الذي ينشط الوظيفة التي تريدها.

### استخدام قوائم الأجهزة

يمكنك بمجرد تنشيط الجهاز الموصل، تشغيل قوائم الخاصة بواسطة وحدة التحكم عن بعد.

بينما تظهر قوائم الجهاز ...

< استخدم زر التنقل لأعلى، ولأسفل، ولليسار ولليمين للتنقل في القوائم.

< اضغط زر الوسط لاختيار وظيفة وتنشيطها.

< اضغط BACK للخروج من القوائم، أو العودة إلى قائمة سابقة.

< اضغط + واستخدم أزرار الأرقام لإدخال المعلومات في القوائم أو الخدمات عندما يكون ذلك مناسباً.

(Beo4: استخدم أزرار الأرقام).

< استخدم الأزرار الملونة كما هو موضح في قوائم جهازك الموصل.

< اضغط BACK للرجوع خلال القوائم السابقة أو اضغط متواصلاً BACK للخروج من جميع القوائم.

إذا اخترت جهازاً موصلاً كمصدر، اضغط Menu مرتين لإظهار قائمة التلفزيون الرئيسية.

تعمل وحدة Peripheral Unit

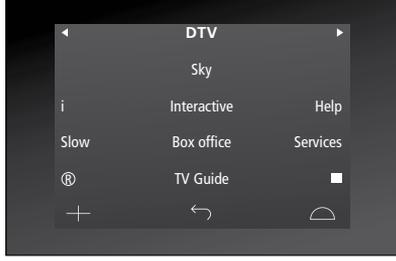
Controller المدمجة كمتحكم بين أجهزة الصورة الموصلة بالتلفزيون مثل مستقبل إرسال تلفزيون رقمي، أو مسجل فيديو أو عارض DVD، ووحدة التحكم عن بعد Bang & Olufsen.

استخدم وحدة التحكم عن بعد Bang & Olufsen للوصول إلى الوظائف التي يوفرها جهازك الذي ليس Bang & Olufsen.

عندما تشغل الجهاز، تكون الوظائف متاحة عن طريق شاشة Beo6، أو عن طريق شفافة قائمة على شاشة التلفزيون، إذا كنت تستخدم وحدة تحكم عن بعد Beo4.

لمعرفة شرح الوظائف المتنوعة التي يوفرها جهازك، ارجع إلى دليل المنتج.

قد لا نتاح بعض ميزات ووظائف التلفزيون عند توصيل جهاز ليس Bang & Olufsen. أجهزة الصورة الموصلة لا تكون جميعها مدعومة بواسطة Bang & Olufsen. ولزيد من المعلومات حول الأجهزة المدعومة، اتصل بناجر جزئية Bang & Olufsen.



مثال لعرض شاشة Beo6 المستخدم لتشغيل مستقبل إرسال تلفزيون رقمي.

## استخدام وحدة التحكم عن بعد Beo4

PROGRAM GUIDE	1
RADIO/TV MODE	2
MENU	3
INFORMATION	4
PROGRAM GROUPS	5
SUBTITLE LANGUAGE	6
AUDIO LANGUAGE	7
SETUP	8
PROGRAM LIST	9

مثال لشفاقة قائمة. تظهر أزرار Beo4 إلى اليمين بالقائمة، والوظائف التي تتحكم فيها إلى اليسار. وربما تسرد القائمة أيضاً أزرار وحدة التحكم عن بعد المصاحبة لجهازك الموصول.

**التشغيل المباشر بواسطة Beo4**  
إذا كنت تعرف زر Beo4 الذي ينشط الوظيفة التي تريدها. يمكنك تنشيط الوظيفة دون عرض شفاقة القائمة أولاً. بينما يعمل الجهاز...  
< اضغط أحد الأزرار الملونة لتنشيط وظيفة.  
< اضغط متواصلاً زر الوسط لإظهار Program Guide أو شريط إعلان "Now/Next" على الشاشة إذا كنت تستخدم جهازاً يدعم تلك الوظائف.  
< اضغط MENU واستخدم أزرار الأرقام لتنشيط الوظيفة التي تريدها.  
< استخدم ▲ و ▼ للتنقل بين القنوات.  
< استخدم ◀ و ▶ للترجيع أو التقديم في، مثلاً، تسجيلات.  
هذه العملية لا تنطبق على Beo4 بدون زر تنقل.

إذا كان لديك وحدة تحكم عن بعد Beo4، فإن بعض الوظائف تكون متاحة مباشرة عن طريق Beo4 عندما تشغل الجهاز. كما أن هناك وظائف إضافية تكون متاحة من خلال شفاقة قائمة تعرضها أنت على الشاشة. وفي هذه القائمة يمكنك رؤية أزرار Beo4 التي تنشط خدمات أو وظائف معينة.

يمكن لتاجر جزئة Bang & Oufsen أن يقدم لك نظرة عامة على "عرض الارتباط" الذي يوضح تشغيل الأجهزة الموصلة بواسطة Beo4 بمزيد من التفاصيل.  
< اضغط زر مصدر، مثلاً V.MEM، لتشغيل الجهاز الموصول.  
< اضغط MENU لإظهار شفاقة القائمة.  
< اضغط زر الرقم الذي ينشط الوظيفة التي تريدها، أو اضغط أحد الأزرار الملونة لتنشيط وظيفة.

لا يمكن عرض شفاقة القائمة لجهاز موصول بتلفزيون غرفة رئيسية على شاشة التلفزيون الموجود في غرفة الوصلة. ومع ذلك، تظل بإمكانك الوصول إلى الميزات المختلفة إذا ضغطت LIST واستخدمت زر التنقل لأعلى أو لأسفل لإظهار SHIFT ثم اختيار رقم أو لون.

في بعض الأجهزة الموصلة يجب أن تضغط LIST وتستخدم زر التنقل لأعلى أو لأسفل لإظهار SHIFT وأن تضغط 9 لتشغيل وإيقاف الجهاز. وفي البعض الآخر يجب أن تضغط PLAY ثم 0.

### تشغيل مسجل فيديو أو عارض DVD

يمكنك تشغيل الجهاز وبدء أو إيقاف عرض التسجيل والبحث إلى الأمام والخلف باستخدام وحدة التحكم عن بعد. أخرج شريط الفيديو أو أسطوانة DVD عن طريق لوحة التشغيل عن قرب بالجهاز.

- < اضغط DVD لتشغيل عارض DVD وبدء العرض.
- < اضغط «أو» أو «أو» للبحث إلى الأمام والخلف.
- < اضغط STOP لإيقاف العرض مؤقتًا.
- < اضغط PLAY لاستئناف العرض، أو ...
- < ... اضغط STOP لإيقاف العرض تمامًا.
- < اضغط \* لتحويل التلفزيون إلى نمط الاستعداد.

إذا كان جهازك به ميزة الاستعداد التلقائي التي تغلق الجهاز عند إيقاف العرض مؤقتًا أو إيقافه لفترة من الوقت، فيمكنك تنشيط الجهاز من جديد بضغط زر مصدر آخر بوحدة التحكم عن بعد مثل TV، يتبعه V.MEM أو DVD.

### سجل هنا والآن بمسجل فيديو

يمكنك إجراء تسجيل فوري لبرنامج من أي مصدر أو قناة تختارها. ويمكنك مشاهدة ما تسجله، أو اختيار مصدر آخر أو تحويل التلفزيون إلى نمط الاستعداد - وسيتواصل التسجيل.

- < اضغط Record لتتمكن من بدء تسجيل. (Beo4: اضغط LIST واستخدم زر التنقل لأعلى ولأسفل لإظهار RECORD، ثم اضغط زر الوسط).
- < اضغط Record مرة أخرى لتبدأ تسجيل البرنامج الذي يبدت حاليًا. (Beo4: اضغط زر الوسط مرة أخرى).
- < عندما يبدأ التسجيل بالتلفزيون، ستظهر RECORD لفترة قصيرة على الشاشة.
- < أثناء التسجيل يمكنك ضغط DTV للتحويل إلى مصدر آخر غير الذي يتم تسجيله، أو ...
- < ... اضغط \* لتحويل التلفزيون إلى نمط الاستعداد - وسيتواصل التسجيل.

للعودة إلى تسجيلك ...

- < اضغط V MEM للتحويل إلى مسجل الفيديو.
- < اضغط STOP مرتين لإيقاف التسجيل تمامًا.

ولضمان نجاح التسجيل، يجب أن تتأكد من أن مسجل الفيديو معد على الدخّل الصحيح. وإذا حاولت التحويل إلى

مصدر تلفزيون آخر أثناء التسجيل، فإن RECORD ستظهر على الشاشة.

### التسجيل من موالف مسجل الفيديو

يجب أن تكون القنوات التي تريد أن تسجل منها مخزنة في موالف مسجل الفيديو. وأيضاً في موالف التلفزيون. ويتحكم مسجل الفيديو في التسجيل. ولمزيد من المعلومات عن التسجيل. انظر الدليل المرفق مع مسجل الفيديو.

< اضغط VMEM لتشغيل مسجل الفيديو.

< اضغط STOP مرتين لإيقاف مسجل الفيديو، إذا لزم الأمر.

< اضغط Record لتتمكن من بدء تسجيل. (Beo4: اضغط

LIST واستخدم زر التنقل لأعلى ولأسفل لإظهار RECORD،

ثم اضغط زر الوسط).

< اضغط Record لتبدأ التسجيل. سيظهر RECORD على

الشاشة. (Beo4: اضغط زر الوسط مرة أخرى).

أثناء التسجيل يمكنك ...

< ... ضغط . لتحويل التلفزيون إلى نمط الاستعداد.

وسيتواصل التسجيل.

< اضغط VMEM للعودة إلى التسجيل.

< اضغط STOP مرتين لإيقاف التسجيل.

لضمان حدوث التسجيل، تذكر إعداد مختار الدخل بمسجل

الفيديو على النحو الصحيح.

### حول تسجيل الفيديو ..

يجب إعداد التسجيل الموقوت مسبقاً إما عن طريق أدلة الشاشة التي تتاح مع المصدر الذي تريد أن تسجل منه، أو عن طريق قوائم مسجل الفيديو. وفي الحالة الثانية، يجب أن تستخدم وحدة التحكم عن بعد الخاصة بمسجل الفيديو. ووظيفة Record lock يمكن أن تساعد في ضمان إتاحة الإشارة بين المصدر ومسجل الفيديو عندما يكون التسجيل الموقوت معداً مسبقاً لكي يحدث.

لعمل تسجيل بواسطة مسجل فيديو ثانٍ موصل

بمنطقة القيس AV2، اضغط Record2 في Beo6.

(Beo4: اضغط LIST واستخدم زر التنقل لأعلى ولأسفل إلى

أن تظهر RECORD2 في العرض، واضغط GO مرتين).

ولإيقاف التسجيل، اضغط Record2 ثم STOP مرتين.

(Beo4: اضغط LIST واستخدم زر التنقل لأعلى ولأسفل إلى

أن تظهر RECORD2 في العرض، واضغط GO، ثم اضغط

STOP مرتين).

## توصيل وتشغيل نظام صوت

### توصيل نظام الصوت بالتلفزيون

مستخدمًا كابيل BeoLink، وصل المقابس المسماة MASTER LINK بالتلفزيون ونظام الصوت.

### برمجة إعداد الصوت والصورة بواسطة Beo6

إذا كان التلفزيون معقدًا في نظام صوت وصورة، فقد تحتاج إلى إعدادة على Option الصحيح بواسطة Beo6. حول أولاً النظام بالكامل إلى نمط الاستعداد.

### إعداد Option للتلفزيون ...

< قف أمام التلفزيون.

< بينما تضغط الزر • ، اضغط زر الوسط لإظهار قائمة SETUP في Beo6.

< حرر كلا الزرين.

< اضغط Option Pgm لإظهار عرض Option Programming في Beo6.

< اضغط الزر الذي يطابق المنطقة الموجود بها التلفزيون، مثلًا، Tv Area.

### إعداد Option لنظام الصوت ...

< قف أمام نظام الصوت.

< بينما تضغط الزر • ، اضغط زر الوسط لإظهار قائمة SETUP في Beo6.

< حرر كلا الزرين.

< اضغط Option Pgm لإظهار عرض Option Programming في Beo6.

< اضغط الزر الذي يطابق المنطقة الموجود بها نظام الصوت، مثلًا، Audio Area.

إذا نقلت منتجات غرفة الوصلة إلى غرف أخرى، تذكر أن تعيد تهيئة وحدة التحكم عن بعد Beo6 بواسطة تاجر تجزئة Bang & Olufsen.

إذا وصلت نظام صوت Bang & Olufsen متوافق بالتلفزيون باستخدام كابل Master Link، فإنك تستطيع الحصول على فوائد نظام صوت/صورة متكامل.

شغل CD في نظام الصوت مستخدمًا السماعات الموصلة بالتلفزيون، أو شغل برنامج تلفزيون وأرسل الصوت إلى سماعات نظام الصوت.

يمكن وضع نظام الصوت والصورة معًا في غرفة واحدة أو في غرفتين بوضع التلفزيون في غرفة ووضع نظام الصوت مع مجموعة سماعات في غرفة أخرى.

إذا كنت تريد مكالمة نظام الصوت/الصورة باستخدام Master Link، يجب أن تعدد POWER SAVING على OFF. [انظر صفحة 40.](#)

ليست جميع أنظمة الصوت Bang & Olufsen تدعم التكامل مع التلفزيون.

برمجة إعداد الصوت والصورة بواسطة Beo4 يمكنك إعداد تلفزيونك الموجود في نظام صوت وصورة. على Option الصحيح باستخدام Beo4. حول أولاً النظام بالكامل إلى نمط الاستعداد.

### إعداد Option للتلفزيون ...

< بينما تضغط الزر • في Beo4، اضغط LIST.

< حرر كلا الزرين.

< استخدم زر التنقل لأعلى أو لأسفل لإظهار OPTION في شاشة Beo4 واضغط زر الوسط.

< استخدم زر التنقل لأعلى أو لأسفل لإظهار V.OPT في شاشة Beo4 ثم أدخل الرقم المناسب (1، 2، 4، 5 أو 6).

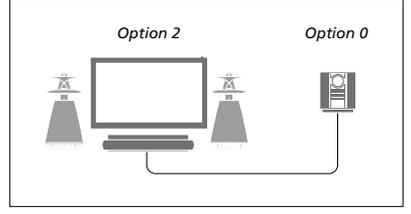
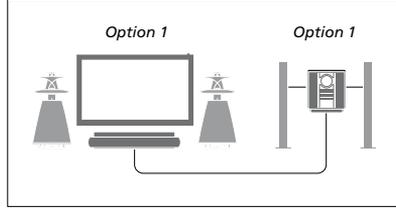
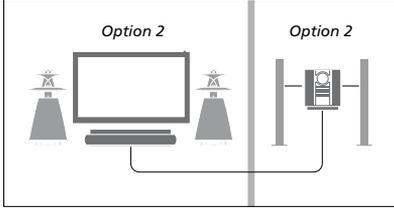
### إعداد Option لنظام الصوت ...

< بينما تضغط الزر • في Beo4، اضغط LIST.

< حرر كلا الزرين.

< استخدم زر التنقل لأعلى أو لأسفل لإظهار OPTION في شاشة Beo4 واضغط زر الوسط.

< استخدم زر التنقل لأعلى أو لأسفل لإظهار A.OPT في شاشة Beo4 وأدخل الرقم المناسب (0، 1، 2، 4، 5 أو 6).



إذا كان نظام الصوت موجود في غرفة والتلفزيون (مع أو بدون سماعات إضافية) موجود في غرفة أخرى، أعد التلفزيون على Option 2 ونظام الصوت على Option 2.

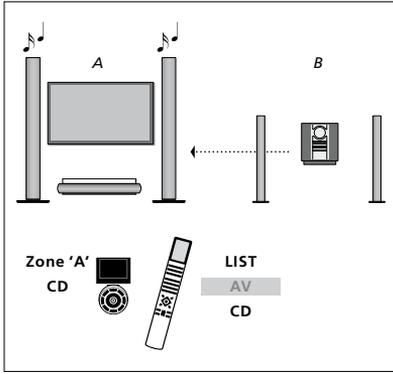
إذا كان التلفزيون (مع أو بدون سماعات إضافية) ونظام الصوت (مع مجموعة سماعات موصلة) تم إعدادهما في نفس الغرفة، أعد التلفزيون على Option 1 ونظام الصوت على Option 1.

إذا كان التلفزيون ونظام صوت تم إعدادهما في غرفة واحدة وجميع السماعات موصلة بالتلفزيون، أعد التلفزيون على Option 2 ونظام الصوت على Option 0.

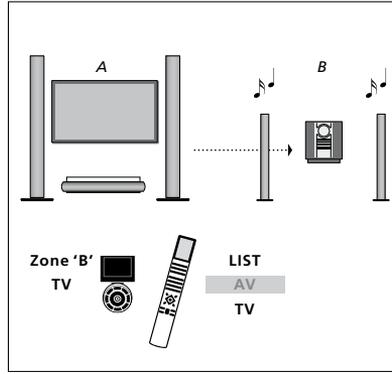
للحصول على معلومات عن Option 4 و5 و6،  
[انظر الصفحتين 60 و62](#). ولزيد من المعلومات، اتصل  
بتاجر التجزئة.

## استخدام نظام صوت/صورة

إذا كانت نظام الصوت والتلفزيون. يمكنك اختيار تألف سماعات ملائم لبرنامج الصورة أو الصوت الجاليتين. وأيضًا تسجيل صوت الصورة بواسطة نظام الصوت.



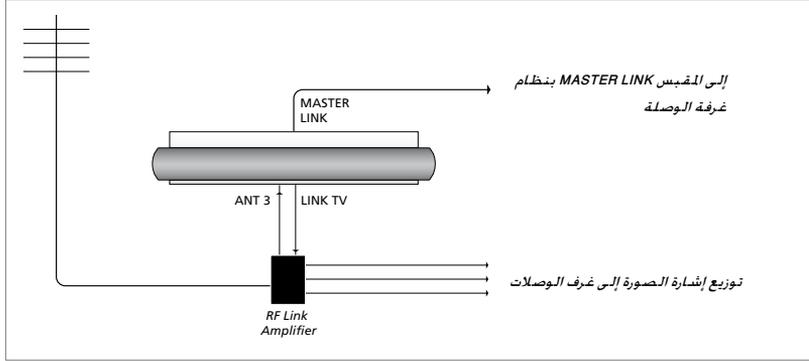
للاستماع إلى الصوت نظام الصوت في السماعات الموصلة بالتلفزيون، اختر منطقة السماعات الموصلة بالتلفزيون في Beo6، ثم اضغط زر مصدر صوت، مثل CD. (Beo4): اضغط LIST واستخدم زر التنقل لأعلى أو لأسفل لإظهار AV في شاشة Beo4، ثم اضغط CD). يوجد شرح Beo6 جهة اليسار وشرح Beo4 جهة اليمين.



للاستماع إلى الصوت من مصدر تلفزيون في سماعات نظام الصوت بدون تشغيل الشاشة، اختر منطقة سماعات نظام الصوت في Beo6، ثم اضغط زر مصدر، مثل TV. (Beo4): اضغط LIST واستخدم زر التنقل لأعلى أو لأسفل لإظهار AV في شاشة Beo4، ثم اضغط TV). يوجد شرح Beo6 جهة اليسار وشرح Beo4 جهة اليمين.

## توزيع الصوت والصورة بواسطة BeoLink

### توصيلات الوصلة



يتيح نظام BeoLink إمكانية توزيع الصورة و/أو الصوت إلى غرف أخرى في أنحاء المنزل.

على سبيل المثال، يمكنك توصيل التلفزيون في غرفة المعيشة بنظام صورة آخر أو مجموعة سماعات في غرفة أخرى، وبذلك يمكن نقل الصورة أو الصوت إلى غرف أخرى.

إذا كان لديك نظام توزيع BeoLink مركبًا، يمكنك استخدام التلفزيون إما في الغرفة الرئيسية، مثلًا غرفة معيشة، أو في غرفة وصلة، مثلًا غرفة مكتب أو غرفة نوم.

في ظروف معينة، قد يكون ضروريًا إدخال إعدادات معدل الإشارة.

إذا كان هناك نظام صوت موصولًا بالفعل بالمقيس *Master Link* وترغب في توصيل جهاز آخر، يجب تفريع كابل *Master Link* إلى اثنين وضمهما مع الكابل من غرفة الوصلة باستخدام صندوق توصيل خاص. اتصل بتاجر تجزئة *Bang & Olufsen* للمساعدة.

يجب أن يكون تلفزيون الغرفة الرئيسية موصولًا بنظام غرفة الوصلة بواسطة كابل *Master Link*.

< وصل الكابل *Master Link* بالمقيس المسمى *MASTER LINK* بالتلفزيون.

< إذا كنت تريد توزيع إشارات الصورة أيضًا، وصل كابل هوائي عادي بالمقيس المسمى *LINK TV* بالتلفزيون. ثم مد كابل الهوائي إلى *RF Link Amplifier* وكابل *Master Link* إلى غرفة الوصلة. اتبع التعليمات المرفقة مع جهاز غرفة الوصلة.

لا يمكن توزيع إشارات *HDMI* و *VGA* و *Pr* - *Pb* - *Y* من تلفزيون غرفة رئيسية إلى نظام غرفة الوصلة.

إذا أعددت *POWER SAVING* على *ON*، لا يمكنك تنشيط التلفزيون أو مصادره من غرفة الوصلة. أيضًا، لا يجب توصيل *Master Link*.

## معدل إشارات النظام

إذا كان لديك إعداد صوت، مثل BeoLink Active أو BeoLink Passive، واخترت إعداد تليفزيون غير قابل للوصل في نفس الغرفة، يجب إعداد معدل إشارات النظام على ON، ويكون إعداد المصنع هو AUTO، الذي يجب استخدامه إذا كنت تستخدم تليفزيونًا Bang & Olufsen يمكن وصله.

لتشغيل معدل إشارات النظام ...

- < أظهر قائمة TV SETUP وميز .OPTIONS
- < اضغط زر الوسط لإظهار قائمة OPTIONS وميز .CONNECTIONS
- < اضغط زر الوسط لإظهار قائمة CONNECTIONS وميز .LINK
- < اضغط زر الوسط لإظهار قائمة LINK وميز .MODULATOR
- < استخدم زر التنقل لليساار أو اليمين لإظهار .ON
- < اضغط زر الوسط لتخزين الإعداد، أو ...
- < ... اضغط متواصلاً BACK للخروج من جميع القوائم بدون تخزين.

## تردد الوصلة

إذا كان هناك، مثلاً، قناة تليفزيونية تبث في منطقتك على نفس التردد المعد عليه نظام BeoLink من المصنع؛ يجب أن توالف معدل إشارات النظام على تردد غير مستخدم، وعندما تغير تردد الوصلة في تليفزيون الغرفة الرئيسية، تأكد من أن تردد الوصلة في تليفزيون غرفة الوصلة يماثله.

لتغيير تردد الوصلة ...

- < أظهر قائمة TV SETUP وميز .OPTIONS
- < اضغط زر الوسط لإظهار قائمة OPTIONS وميز .CONNECTIONS
- < اضغط زر الوسط لإظهار قائمة CONNECTIONS وميز .LINK
- < اضغط زر الوسط لإظهار قائمة LINK وميز .FREQUENCY
- < استخدم زر التنقل لليساار أو اليمين للعثور على تردد غير مستخدم.
- < اضغط زر الوسط لتخزين الإعداد، أو ...
- < ... اضغط متواصلاً BACK للخروج من جميع القوائم بدون تخزين.

LINK

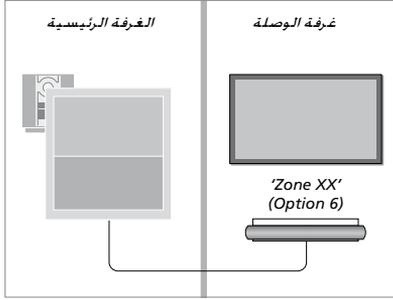
FREQUENCY  
MODULATOR

599  
AUTO

قائمة .LINK

عند مواءمة تردد الوصلة في غرفة الوصلة، تظهر صورة اختبار، وتتاح FINE TUNE فقط في إعدادات غرفة الوصلة/Option 4.

## التليفزيون في غرفة وصلة



إذا وصلت التلفزيون لاستخدامه في غرفة وصلة وكانت هناك أنظمة وصلة أخرى موصلة به بالفعل، مثل سماعات، يجب عليك إعداد التلفزيون على Option 5 بدلاً منه.

### إعداد Option

لكي يعمل نظامك بالكامل على النحو الصحيح. لا بد من إعداد التلفزيون في غرفة الوصلة على Option الصحيح قبل توصيله بالتلفزيون في الغرفة الرئيسية!

بواسطة Beo6 ...

- < قف أمام تلفزيون غرفة الوصلة.
- < بينما تضغط الزر • ، اضغط زر الوسط لإظهار قائمة SETUP في Beo6.
- < حرر كلا الزرين.
- < اضغط Option Pgm لإظهار عرض Option Programming في Beo6.
- < اضغط الزر المطابق للمنطقة الموجود بها التلفزيون.

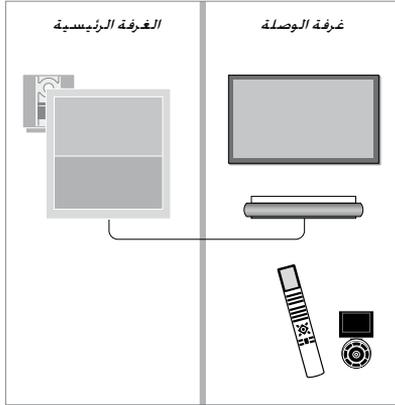
بواسطة Beo4 ...

- < بينما تضغط متواصلاً الزر • ، اضغط LIST في Beo4.
- < حرر كلا الزرين.
- < استخدم زر التنقل لأعلى أو لأسفل لإظهار OPTION في شاشة Beo4 واضغط زر الوسط.
- < استخدم زر التنقل لأعلى أو لأسفل لإظهار V.OPT في شاشة Beo4 واضغط \*6.

إذا كان لديك BeoLink مركباً في منزلك واخترت وضع التلفزيون في غرفة وصلة، يمكنك تشغيل جميع الأنظمة الموصلة من خلال التلفزيون.

يجب أن تتبع الإجراء الموضح أدناه عندما توصل تلفزيونك لاستخدامه في غرفة وصلة:

- 1 وصل تلفزيون غرفة الوصلة بمصدر التيار الكهربائي
- 2 مستخدماً وحدة التحكم عن بعد. برمج تلفزيون غرفة الوصلة على Option الصحيح
- 3 افصل تلفزيون غرفة الوصلة من مصدر التيار الكهربائي
- 4 اعمل التوصيلات اللازمة
- 5 أعد توصيل تلفزيون غرفة الوصلة بمصدر التيار الكهربائي.



الاستماع إلى صوت مجسم في غرفة الوصلة ...  
عادة يوزع الصوت من مصدر صورة غرفة رئيسية، مثل  
مستقبل إرسال تلفزيون رقمي، إلى غرفة الوصلة غير مجسم.

ومع ذلك، يمكنك اختيار صوت مجسم

< اضغط TV لتشغيل التلفزيون.

< اضغط AV لإظهار عرض مصدر. (Beo4: اضغط LIST

واستخدم زر التنقل لأعلى أو لأسفل لإظهار AV في  
شاشة Beo4).

< اضغط، مثلاً DTV، لتنشيط مصدر موصل بتلفزيون  
الغرفة الرئيسية، مثل مستقبل إرسال تلفزيون رقمي.

أثناء استخدام هذه الوظيفة، لا يمكن توزيع مصادر غرفة  
رئيسية أخرى إلى أنظمة غرفة وصلة أخرى.

أحياناً لا يكون الصوت في الغرفة الرئيسية وغرفة  
الوصلة متزامناً، وفي بعض الحالات، يمكنك مزامنة الصوت  
بإختيار مصدر، ثم ضغط AV وإختيار المصدر مرة أخرى.  
(Beo4: اختر مصدرًا، ثم اضغط LIST واستخدم زر التنقل  
لأعلى أو لأسفل لإظهار AV في شاشة Beo4 ثم اختر  
المصدر مرة أخرى).

إذا تحولت إلى مصدر مختلف في الغرفة الرئيسية، فقد يتغير  
حجم الصوت.

## تشغيل أنظمة غرفة الوصلة

عندما تكون في غرفة الوصلة، يمكنك تشغيل جميع  
الأنظمة الموصلة بواسطة وحدة التحكم عن بعد.

استخدام المصادر الموجودة في واحدة من الغرفتين فقط ...

< اضغط زر المصدر الذي تريد استخدامه، مثلاً RADIO.

< شغل المصدر المختار كالعتاد.

استخدام مصدر غرفة رئيسية - نوع المصدر موجود بكلتا  
الغرفتين ...

< اضغط Link لإظهار عرض مصدر. (Beo4: اضغط LIST

واستخدم زر التنقل لأعلى أو لأسفل لإظهار LINK في

شاشة Beo4).

< اضغط زر المصدر الذي تريد استخدامه، مثلاً TV.

< شغل المصدر كالعتاد.

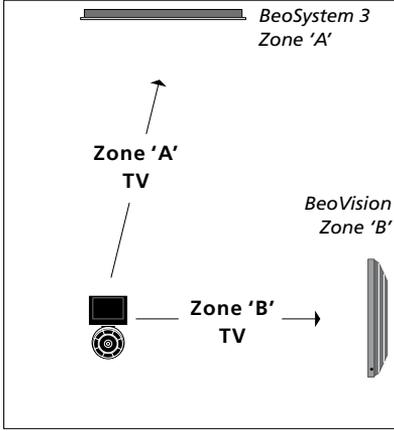
استخدام مصدر غرفة وصلة - نوع المصدر موجود بكلتا  
الغرفتين ...

< اضغط زر المصدر الذي تريد استخدامه، مثلاً TV.

< شغل المصدر كالعتاد.

## تليفزيونان في نفس الغرفة

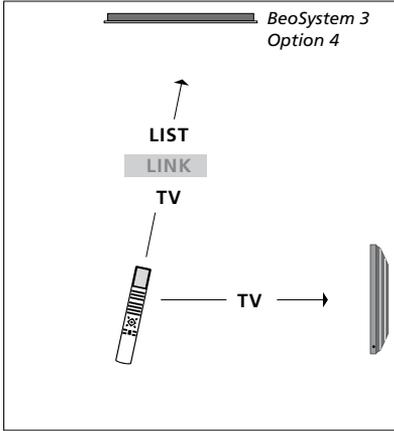
### وحدة تحكم عن بعد واحدة للتليفزيونين كليهما



تشغيل Beo6.

ملاحظة: لمعرفة معلومات عن اختيار المنطقة، اتصل بتاجر

تجربة Bang & Olufsen.



تشغيل Beo4.

لكي يعمل تليفزيونك كما ينبغي، من الضروري أن يكون التليفزيون معداً على Option الصحيح. انظر صفحة 60 لمعرفة معلومات عن برمجة Option. إذا كان لديك Beo4، يجب أن تعد التليفزيون على Option 4. وإذا كان لديك Beo6، يجب أن تعد التليفزيون على المنطقة الصحيحة.

**Beo4 – تشغيل تليفزيونك في Option 4 ..**  
عادة، يمكنك تنشيط مصدر مثل TV، بمجرد ضغط زر المصدر المناسب بوحدة التحكم عن بعد. ومع ذلك، عندما تعد تليفزيونك على Option 4، يجب أن تفعّل الآتي. إذا كان لديك Beo4:

- < اضغط LIST واستخدم زر التنقل لأعلى أو لأسفل لإظهار LINK في شاشة Beo4.
- < اضغط زر مصدر، مثل TV.

إذا وضعت تليفزيونك في غرفة موجود بها تليفزيون Bang & Olufsen بالفعل، وكان التليفزيونان كلاهما يمكنهما استقبال الأوامر من وحدة التحكم عن بعد، يجب عليك تغيير إعداد Option التليفزيون. فذلك يمنع التنشيط المتزامن للتليفزيونين معاً.

عندما تريد برمجة Option التليفزيون، أفضل التليفزيون الذي لا تريد برمجته من مصدر الخيار الكهربائي، فذلك يضمن أن فقط التليفزيون الذي تريد برمجته يستقبل برمجة Option.